



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

La tradición oral presente en las obras recreadas por la escritora ecuatoriana Graciela Eldredge, Leyendas infantiles ecuatorianas y Un país lleno de leyendas.

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTORA: Vera Saldarriaga, Chanena Argelis

DIRECTORA: Sánchez Romero, Julia Matilde, Mg.

CENTRO UNIVERSITARIO ESMERALDAS

2015



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2015

APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magíster

Julia Matilde Sánchez Romero

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación, denominado: “La tradición oral presente en las obras recreadas por la escritora ecuatoriana Graciela Eldredge, *Leyendas infantiles ecuatorianas* y *Un país lleno de leyendas* realizado por Vera Saldarriaga Chanena Argelis, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, octubre del 2015

Julia Matilde Sánchez Romero

C.I. 0701446502

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Chanena Argelis Vera Saldarriaga, declaro ser autora del presente trabajo de titulación: “La tradición oral presente en las obras recreadas por la escritora ecuatoriana Graciela Eldredge, *Leyendas infantiles ecuatorianas* y *Un país lleno de leyendas*, de la titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Mg. Julia Matilde Sánchez Romero, Directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos o procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f.....

Autora: Vera Saldarriaga, Chanena Argelis

Cédula: 1307529600

DEDICATORIA

Dedico este trabajo con mucho amor:

A mis Hijos: Naihomi y José Eduardo, a mis sobrinos y sobrinas, para que les sirva de ejemplo, de esfuerzo y sacrificio.

A mi esposo José Luis, por su apoyo incondicional.

A mis padres, Marlene y Eduardo, por siempre esperar más de mí.

A mis hermanos: Yiyer, Beatriz, Eduardo, Enrique y Lili por estar ahí siempre con una palabra de aliento.

AGRADECIMIENTO

Al culminar esta etapa importante de mi vida:

Quiero dar gracias a mi Dios, por permitirme llegar más allá de lo que había pensado; por mostrarme el camino, a veces de manera suave, en otras hostil, me ha permitido ver la misión que debo cumplir en esta obra teatral que se llama vida. Por haber ubicado en el lugar y a la hora correcta, a todas aquellas personas que han sido mi soporte y compañía durante este largo proceso de aprendizaje.

Doy gracias a mis padres y hermanos, por haber estado ahí, con amor, paciencia y sin reproches. A mis adorados hijos y a mi esposo, por comprenderme y dejar que robe su tiempo, para culminar esta añorada carrera.

A mi directora de tesis, Magíster Julia Sánchez Romero, por ser jovial y dinámica al momento de orientar y guiar mis pasos. Quiero decir mil gracias... a todos los maestros y personal administrativo de la UTPL, que de una u otra manera me colaboraron de forma desinteresada tanto en: conocimientos, como en palabras de aliento para continuar.

Chanena

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA	i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE TITULACIÓN	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS	iii
DEDICATORÍA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS	vi
RESUMEN	1
ABSTRACT	2
CAPÍTULO I	
La oralidad y sus vínculos con las tradiciones culturales	3
1.1. ¿Qué es oralidad?	4
1.1.1 La oralidad y sus inicios en la historia de la humanidad	4
1.1.2 ¿Existió oralidad literaria en el Ecuador, antes del llamado descubrimiento	5
1.1.3 La oralidad entre narradores y oyentes	6
1.2. Folclore	6
1.2.1. Generalidades	6
1.2.2. Clasificación del folclore	7
1.2.2.1. Folclor lingüístico	7
1.2.2.2. Folclor literario	8
1.2.2.3. Folclor mágico	8
1.2.2.4. Folclor social	8
1.2.2.5. Folclor ergológico	8
1.2.2.6. Folclor científico	8
1.3. ¿Todo lo que somos es parte de una tradición oral?	9
1.3.1. Ora literatura o Literatura de tradición oral	10
1.3.2 Géneros en que se clasifica la Literatura de tradición oral	11
1.4. ¿Qué son las leyendas?	13
1.4.1. Tipos de leyendas	14
1.4.1.1. Leyendas maravillosas	14
1.4.1.2. Leyendas naturalistas	14
1.4.1.3. Leyendas históricas	14
1.4.1.4. Leyendas urbanas	15
1.4.1.5. Leyendas religiosas	15
1.5. Rasgos de la literatura ecuatoriana	15

CAPÍTULO II		
Nuestro Ecuador: Un país lleno de leyendas		17
2.1.1	Tipo de estudio	18
2.1.1.1.	Métodos utilizados	18
2.1.2.	Técnicas e instrumentos utilizados	18
2.1.3.	Universo de estudio	19
2.2.	Teorías de análisis literario	19
2.2.1.	Estilo propuesto por Xavier Oquendo Troncoso	19
2.2.1.1.	Datos básicos de la obra	20
2.2.1.2.	Argumento	20
2.2.1.3.	Personajes	21
2.2.1.4.	Tiempo	21
2.2.1.5.	Espacio	22
2.2.1.6.	Elementos simbólicos	22
2.2.1.7.	Estructura Textual	22
2.2.1.8.	Valores históricos y sociales	22
2.2.1.9.	Recursos literarios	23
CAPITULO III		
Un país lleno de leyendas		24
3.1.	Análisis literario de la obra Un país lleno de leyendas	25
CAPITULO IV		
Ecuador: leyendas de nuestro país		50
4.1	Análisis literario de la obra Ecuador: leyendas de nuestro país	51
4.2.	Análisis comparativo	67
4.3.	Análisis intertextual	81
CONCLUSIONES		82
RECOMENDACIONES		84
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS		86
ANEXOS		88

1. RESUMEN

Desde la colonización hasta nuestros días, algunos escritores han tratado de plasmar con su pluma muchas leyendas orales, propias de la riqueza cultural que nos envuelve.

Graciela Eldredge es una de las grandes escritoras de la literatura ecuatoriana que escribe para ese selecto grupo, los niños, que gozan y disfrutan escuchando y leyendo relatos de héroes valientes, de montañas que se mueven, que mezclan lo real con lo fantástico.

Esta investigación tiene como objetivo mostrar los aportes de la narrativa de esta brillante escritora a la literatura infantil ecuatoriana, su influencia a la pluriculturalidad, el buen vivir, y a la conservación de las tradiciones orales y del folklore de nuestra patria.

Se analizarán las obras: Ecuador leyendas de mi país (2008- editorial, El Tucán) Un país lleno de leyendas (2010 – Alfaguara) mediante un análisis cualitativo, con los métodos de la fenomenología y etnografía porque se intenta considerar como influyen las leyendas de Graciela Eldredge en la trascendencia de las tradiciones orales y el folklore ecuatoriano.

Es responsabilidad de todos mantener nuestra esencia y nuestras raíces, para ello debemos transmitirla a los que serán nuestro futuro, como una demostración de la interculturalidad que nos caracteriza.

PALABRAS CLAVE: Leyendas ecuatorianas, Graciela Eldredge, costumbres, pueblos.

2. ABSTRACT

From colonization to the present day, some writers have tried to capture with his pen many oral legends, typical of the cultural richness that surrounds us.

Graciela Eldredge, is one of the great writers of the Ecuadorian literature writing for that select group, children, enjoy and enjoy listening and reading stories of brave heroes, moving mountains, mixing the real and the fanciful.

This research aims, show the contributions of the narrative of this brilliant writer Ecuadorian children's literature, its influence multiculturalism, good living, and preservation of oral traditions and folklore of our country.

The works are analyzed: legends of my country Ecuador (2008 editorial, the Toucan) A country full of legends (2010 - Alfaguara) by a qualitative analysis, methods of phenomenology and ethnography because it tries to influence considered legends Graciela Eldredge on the importance of oral traditions and the Ecuadorian folklore.

It is everyone's responsibility to keep our essence and our roots, so we must pass it on to those who will be our future, as a demonstration of multiculturalism that characterizes us.

Keywords: Ecuadorian legends, Graciela Eldredge, customs, ancestral towns

CAPÍTULO I

LA ORALIDAD Y SUS VÍNCULOS CON LAS TRADICIONES CULTURALES

1.1 Qué es oralidad?

La oralidad es un acto de significados expresados por un individuo a otro u otros.

1.1.1 La oralidad y sus inicios en la historia de la humanidad.

La humanidad desde su aparición ha hecho y sufrido grandes cambios que mejoraron su vida, le facilitaron el contacto con seres de su misma especie, le permitieron aprender y expresar todo el universo que hay en la conciencia humana.

Entre estas grandes adquisiciones está el lenguaje, como lo manifiesta Delgado Santos (2011, pág. 6) al decir: “El primer gran hito fue la aparición del lenguaje...cuando se codificó el pensamiento por medio de sonidos producidos por la cuerdas vocales y la laringe y se creó el lenguaje oral”. La aparición del lenguaje, hace miles de miles de años, permitió que el ser humano de nombres a todo lo que veía y tenía en sus pensamientos, por medio de la palabra, interrelacionándose socialmente.

Será que podemos llamar a estos primeros quinientos mil años de surgimiento de las sociedades prehistóricas, oralidad primaria por no tener un sistema de grafías. Walter Ong (1987, pág. 20) al referirse a la oralidad primaria manifiesta: “la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión.

Como lo manifiesta Delgado Santos en su libro, Estrategias de Promoción Lectora. (2011, pág. 6) Es entre el 30 000 al 10 000 A.C. que aparece un sistema de signos que permitían graficar los sonidos de la lengua llamado actualmente escritura. Convirtiéndose en el segundo gran hito conquistado por la humanidad.

Con este nuevo surgimiento aparece la oralidad secundaria que manifiesta Ong y con ello una forma de biblioteca para conservar y almacenar el conocimiento adquirido a través de las

culturas orales. Ha permitido que el ser humano escudriñe esas estanterías, revise, vea, analice y mejore las informaciones que otros eruditos han dejado época tras época. La escritura ha sido un soporte robusto para los avances científicos y tecnológicos que hay el siglo actual.

1.1.2 ¿Existió oralidad literaria en el Ecuador, antes del llamado descubrimiento?

Las civilizaciones indígenas que existieron antes de la llegada de los españoles, eran social, política, militar y económicamente organizados. Es inconcebible pensar que el pueblo inca con más de diez millones de habitantes, no haya tenido manifestaciones literarias. Conservaron hechos, normas y pensamientos mediante la repetición constante y la conciencia colectiva.

Al referirse a la Literatura precolombina el siguiente autor manifiesta:

De lo que esas gentes que poblaron los territorios que serían más tarde la Audiencia de Quito y hoy, aunque tremendamente disminuidos, son la República del Ecuador carecieron fue de escritura. Y, al ser la escritura la manera de fijar y transmitir fielmente las manifestaciones literarias, esa literatura difícilmente rebasó ciertas fronteras de espacio y tiempo. (Rodríguez, 2008).

Desde los inicios hasta la actualidad, los pueblos precolombinos han mantenido el folklor y sus costumbres a través de la interacción social, la tradición oral mediante rituales, fiestas acompañadas con cantos y música, como el Aymurai o fiesta de mayo, dando gracias a las cosechas, entre otras. Al escuchar que todavía conservan su lengua quichua y estas manifestaciones culturales, podríamos asegurar que ha traspasado las cápsulas del tiempo.

Walter Ong (1987, pág. 18) afirma que: “La expresión oral es capaz de existir, y como siempre ha existido, sin ninguna escritura en absoluto; empero, nunca ha habido escritura sin oralidad”. La poca literatura aborígen que ha llegado hasta nuestros días, es gracias a la expresión oral que ha sido heredada, de generación en generación, sin haber necesitado en esos tiempos, de la escritura para sostenerse.

1.1.3 La oralidad entre narradores y oyentes.

Las sociedades, décadas, tras décadas, han hecho uso de la oralidad para transmitir los relatos, entre ellos la leyenda, que forma parte de las tradiciones orales. Este arte de transmitir ha sufrido cambios al argumentar, al contar; indudablemente por las variaciones del vocabulario acorde a las épocas y al ambiente.

El narrador al evocar estos sucesos del pasado, no tiene la exactitud de cómo sucedieron, por no tener una base que lo soporte físicamente; es decir no tiene un texto escrito que evidencie estos hechos. Dando como consecuencia cambios al agregar u omitir aspectos importantes al relato. La imaginación individual tanto del narrador como del oyente, permite que cada persona perciba la realidad de distintas formas haciendo cambios y modificaciones a la historia original.

Como todo, la sociedad ha ido evolucionando a pasos agigantados con las nuevas tecnologías que han revolucionado las formas de pensamiento, la escritura sigue siendo la mejor herramienta para la conservación y transmisión de las producciones orales de los pueblos.

1.2. Folclore

1.2.1 Generalidades.

Folclore palabra en inglés, proviene de la unión de dos términos anglosajones: folk que significa pueblo, raza, gente; lore, ciencia o saber. Fue empleado por primera vez por William John Thoms, un 22 de agosto de 1846, con la finalidad de nombrar una ciencia que estudie el saber y conocimiento tradicional popular de los pueblos civilizados.

Después en la revista Ateneum, fue empleado por el que hoy es reconocido como el padre de la ciencia folklórica, Juan Bautista Ambrosetti, desde ahí, a esta palabra, se le da un

uso general para referirse a todas las demostraciones culturales de los pueblos, tradiciones, costumbres, música, entre otros.

Para la Real Academia Española (RAE) considera el término folclore con el siguiente significado: “Conjunto de creencias, costumbres, tradiciones, artesanías, etc., tradicionales de un pueblo.” “Ciencia que estudia estas materias”. (Real Academia Española, 2012)

Según Augusto Cortázar el “Folklor es la ciencia que observa, recoge, documenta, describe, clasifica, estudia y compara las manifestaciones de la cultura tradicional del pueblo o sociedad folk para después de este análisis, realizar síntesis y exponerlas sistemática y metódicamente”. (Norte, s.f.)

El folclore, es un identificativo de los pueblos. Son sus danzas, bailes, música, leyendas, cuentos, fábulas, supersticiones, artesanías, etc., que ayudan a la conservación de la identidad de los mismos.

Todo fenómeno para que sea considerado folklórico debe ser transmitido de persona a persona, no debe tener un autor definido, debe ser de manejo popular, geográficamente debe pertenecer a un sitio o región, además está desarrollado de la experiencia colectiva empíricos.

1.2.2 Clasificación del folclore.

1.2.2.1 Folclor lingüístico.

Son las creencias, supersticiones, refranes, piropos y otros dichos populares; que contienen imperfecciones gramaticales, errores de puntuación, aforismos y barbarismos.

1.2.2.2 Folclor literario.

Engloba a todas las expresiones orales con significado, expuestas por un individuo a otro u otros. A su vez se sub clasifica en: poético, que está compuesto por canciones, romances, refranes, bombas llamadas popularmente verso de rueda; y, lo narrativo que comprende cuentos, fábulas, leyendas, historias, etc.

1.2.2.3 Folclor mágico.

En este grupo se encuentran todas las supersticiones, creíbles e increíbles.

1.2.2.4 Folclor social.

Se refiere al folclor que los grupos llevan a la práctica por medio de la representación; son todas las fiestas, juegos populares, danzas, bailes, música, etc.

1.2.2.5 Folclor ergológico.

Son todos los elementos u objetos materiales representativos, elaborados dentro de una comunidad. A este grupo corresponden, las artesanías, modelos de transporte, comidas típicas.

1.2.2.6 Folclor científico.

Se conforma por todos los conocimientos de plantas medicinales, curanderos, chamanes, cosmología, dietas, etc. que están en el campo de la medicina.

1.3 ¿Todo lo que somos es parte de una tradición oral?

“Transmisión de noticias, composiciones literarias, doctrinas, ritos, costumbres, etc., hecha de generación en generación. Doctrina, costumbre, etc., conservada en un pueblo por transmisión de padres a hijos.” (Real Academia Española, 2012) Según Vansina (1985) “La tradición es la memoria de la memoria y las tradiciones presuponen un lento remodelaje de la memoria así como una dinámica de reorganización más o menos frecuente”

Estos interesantísimos textos, nos muestra el camino para deducir que es el traspaso de vivencias, experiencias de los habitantes de un pueblo, de abuelos a padres y de padres a hijos, información que han conservado en su psiquis.

Por medio de los relatos se narran “historias de acción humana para guardar, organizar y comunicar lo que saben” (Ong, 1987, pág. 138)

Los relatos de tradición oral son “un sistema de organización literaria, un método de composición o versificación que permite formalizar ciertos elementos rítmicos, temáticos, lógicos, metafóricos, a partir de los cuales es posible crear modelos que se puedan engarzar en forma rítmica, metafórica o temática para construir sin escritura obras complejas” [...] “son el vehículo para conservar y propagar memoria de una sociedad y cultura”. (Montemayor, 1998, pág. 7)

La tradición oral, son relatos que influyen en el pensar y actuar de un grupo humano de una misma comunidad, fue una vía para transmitir conocimientos históricos, creencias, valores ancestrales y espirituales con la finalidad de advertir peligro, enseñar rituales y ceremonias. De esa manera, las comunidades enseñaban, fortalecían y organizaban la realidad del pueblo.

La tradición oral es revivir lo que está guardado en la memoria, traerlo a escenas con fantasía e ingenio, para el disfrute en un lugar y tiempo específico.

1.3.1 Oraliteratura o literatura de tradición oral.

Muchos estudiosos consideran que decir literatura oral es un error porque este término está asociado a la letra y con ello a la escritura.

En su libro *Oralidad y escritura*, Walter Ong, (1987, pág. 20) manifiesta “Tenemos término “literatura”, que básicamente significa “escritos” (en latín *literatura*, de *litera*, letra del alfabeto), para cubrir un cuerpo dado de material escrito –literatura inglesa, literatura infantil–, pero no contamos con ninguna palabra o concepto similarmente satisfactoria para referirnos a una herencia meramente oral, como las historias, los proverbios, plegarias y expresiones de fórmulas orales tradicionales”.

Nina de Friedemann (1997) en un artículo titulado *De la tradición oral a la etnoliteratura*, hace uso de las palabras de Yoro Fall, al tratar de especificar el concepto de oralitura, que dicen: “El término oralitura es un neologismo africano y al mismo tiempo es un calco de la palabra literatura” (1992). Pero su objetivo es encontrar un concepto que de algún modo se yerga en el mismo nivel de la literatura. Porque se trata de reconocer la estética de la palabra plasmada en la historia oral, en las leyendas, mitos, cuentos, epopeyas, o cantos que son géneros creativos que han llegado hasta nuestros días de boca en boca.

Desde estos puntos de vista, no podemos pensar que la literatura nació con la escritura, cuando la Real Academia (2012), a la Literatura, la define como el “Arte que emplea como medio de expresión la lengua”, entonces diríamos que la literatura de tradición oral son las destrezas y habilidades que ha demostrado el ser humano a través de la lengua hablada y que la ha transmitido en el tiempo de generación en generación. Una expresión creada por el individuo, primero la pensó, luego la puso en manifiesto para después ser acentuada en un papel, la literatura escrita tiene sus bases en la oral, desde la antigüedad hasta nuestros días.

1.3.2 Géneros en que se clasifica la Literatura de tradición oral.

Son algunas clasificaciones que proponen ciertos autores sobre la literatura de tradición oral; de manera breve, consideraré la clasificación que ha hecho Nieves Gómez, basada en la propuesta de José Manuel Pedrosa, que la ubica de la siguiente manera:

Género poético (verso) que se subdivide en: Canción y esta a su vez en tradicional, popular, culta, improvisada; el romance que está dentro de la canción tradicional, lo considera diferente porque son versos octosílabos con rima asonante; el refrán, el proverbio y los dichos populares que los agrupa, por pertenecer al género paremia o versos con sentencia o de opinión moral; luego tenemos, juegos infantiles, retahíla, adivinanzas, trabalenguas, brindis, oración, ensalmo, conjuro, pregón, enigmas, plegarias, acertijos, etc.

El género narrativo (prosa), según Gómez tomando las consideraciones de Pedrosa lo subdivide en: mito, leyenda, cuento e historia oral, para explicar más detalladamente lo narrativo, considerando que las leyendas pertenecen a esta clasificación, tomaré como referencia la realizada por Stith Thompson, quien tomó como fundamento las diferencias estructurales y los temas empleados en las expresiones orales. Estos aspectos a las clasificaciones actuales estarían enfocados en cuento, mito, leyenda y novela. Esta catalogación la ordena de la siguiente manera:

Cuentos de hadas o marchen.- Narra hechos irreales, en paisajes maravillosos con personajes de fantasía, que son capaces de realizar actividades poco convencionales, donde seres sencillos y del pueblo se convierten en héroe y terminan casados con príncipes o princesas.

Cuento de héroes.- A este grupo pertenecen las narraciones que cuentan las aventuras vividas por héroes. El protagonista es quien lucha desde el inicio hasta el final contra sus adversarios, ya sea, en un mundo real o fantástico.

Cuento explicativo.- Este tipo de narraciones trata de dar explicaciones de la existencia de los fenómenos y objetos de la naturaleza. También se los conoce con los nombres de: cuento etiológico, cuento del por qué y leyenda de la naturaleza.

Cuentos de animales.-En estos relatos los animales juegan un papel importante, porque tratan de mostrar la viveza de una especie y los errores de otras. Muchas veces pueden pensar, actuar y tener forma o características de seres humanos. Si tiene como finalidad dar una moraleja o enseñar valores morales, se convierte en fábula.

Novela.- Estas narraciones se dan en un espacio, tiempo y época conocida para el oyente. Lo maravilloso está presente, pero en un mundo real.

Mito.-Cuenta acciones o historias de dioses, que estuvieron antes del origen de un pueblo, están ligados a lo religioso.

Anécdotas cortas.- Narraciones orales que la gente cuenta sobre situaciones de engaño, actitudes tontas de ciertas personas, picarescas u obscenas de la vida cotidiana, con la intención de divertir y hacer reír al que la escucha.

Leyenda local.-Thompson (1972, pág. 32) la define así:

Narra un suceso maravilloso que se presume ha ocurrido realmente en épocas pasadas, o el encuentro con criaturas en las que el pueblo todavía cree: hadas, duendes, espíritus, el diablo, etc. Puede dar cuenta de un acontecimiento histórico que se ha conservado como recuerdo a veces fantástico y aun absurdo. Puede relatar algo que acaeció en tiempos pasados, en un sitio específico. Una leyenda que se ha radicado en una localidad probablemente, se contará en muchos otros lugares, aun en remotas partes del mundo.

Estas narraciones son propias de un determinado lugar, pertenecientes a un grupo o comunidad que asumen que estos hechos han sucedido en algún tiempo del pasado, no saben a ciencia cierta cuando pasó. Se convierten en parte de la cultura de ese grupo humano.

Leyenda Piadosa.- Son los relatos que cuentan milagros de santos y dioses, ejemplo de ello los milagros de Mariana de Jesús.

1.4 ¿Qué son las leyendas?

Son narraciones que nos transportan a hechos extraordinarios, reales o irreales, fantásticos que hacen referencia a un sitio o lugar; que no se sabe, sin han sido verdad o creados por una mente brillante, a través de la historia de un pueblo o comunidad.

La leyenda es aliada del consejo, de los valores y de los actos de moral que predicaban los mayores a los más jóvenes de una comunidad.

La Real Academia de la Lengua, (2012) manifiesta que tiene sus orígenes en el vocablo latino *legenda* del gerundivo *legere* que significa leer y da como definición: “Acción de leer.**2.** f. Obra que se lee. **3.** f. Historia o relación de la vida de uno o más santos.**4.** f. Relación de sucesos que tienen más de tradicionales o maravillosos que de históricos o verdaderos”. Después de los conceptos anteriores el término leyenda nos lleva a lo escrito y como dice el segundo significado, al mencionar que es una obra que se lee, claro en la actualidad, porque muchas han sido recopiladas por escritores para ser conservadas conocidas y contadas por otros. Discrepo con estos conceptos porque su esencia y sus inicios no está en lo escrito; sino, en los relatos orales que contaron nuestros antepasados sin importar idioma, costumbres o religión alguna.

La leyenda se remonta a los tiempos de los mecheros y candiles, cuando la tecnología no llegaba a ningún lado; en especial la visual. Los que escuchaban tenían la oportunidad de crear y reproducir en su imaginación a los protagonistas, los ambientes, los lugares exóticos y los acontecimientos extraños que sucedían en el relato.

1.4.1 Tipos de leyendas.

Esta clasificación está relacionada con los motivos que cuenta la leyenda.

1.4.1.1 Leyendas maravillosas.

Estas narraciones tejen su trama sobre hechos que no tiene explicación, sobrenaturales como la brujería, el hechizo, el encantamiento, etc.

1.4.1.2 Leyenda naturalista.

Casi siempre relatan orígenes o anécdotas de los componentes de la tierra, como por ejemplo: montañas, ríos, cascadas, volcanes. También pueden contar hechos del aire, del fuego, del viento, de los huracanes, etc.

1.4.1.3 Leyendas históricas.

Nos muestran hechos o personajes que consideran han sucedido o han existido en la historia de una comunidad. Nos dan a conocer costumbres, épocas, hazañas o miedos de un determinado grupo humano.

1.4.1.4 Leyendas urbanas.

Una leyenda urbana según Cortazar “es una anécdota de la vida moderna, de origen anónimo, que presenta múltiples variantes, con contenido sorprendente pero falso o dudoso, narrado como verdadero y reciente en un medio social del que expresa simbólicamente sus miedos o sus aspiraciones”. Estas leyendas son propiciadas en las ciudades modernas y transmitidas por redes sociales.

1.4.1.5 Leyendas religiosas.

Como su nombre lo indica están ligadas a la creencia religiosa, cuentan milagros o historias de santos que según dan a entender existieron en el pasado.

1.5. Rasgos de la literatura ecuatoriana

La literatura ecuatoriana tiene sus orígenes mucho antes de la colonización. Forman este canon: las leyendas, los cantos, la poesía lírica y épica; así lo manifiestan muchos historiadores e investigadores que a través del tiempo se han dedicado a desentrañar esta información. La historia le ha dado el sitio de ser el pionero en estudiar el folclore ecuatoriano a Juan León Mera, seguido por los esposos Costales. Los cuentos Juanchu Urrungu o en nuestra lengua Juan Ojito, Rimay Rimay Apu Cóndor que significa Habla, habla, gran señor Cóndor y Pucushca Huarmi que quiere decir la soltera, son parte del volumen nominado Tungurahua de dichos esposos. Todas estas manifestaciones literarias, se consideran fueron hechas dentro la comunidad Inca por haber tenido una organización social y políticamente disciplinada. El medio de comunicación que emplearon fue el quichua, una lengua que vive hasta nuestros días, que se convirtió en el transmisor de esta riqueza literaria que hemos heredado.

Prueba de ello son las palabras de elogio que hace Juan León Mera (como lo citó Rodríguez, 2008) en su página web, al referirse a la literatura aborigen:

La lengua quichua es una de las más expresivas, armoniosas y dulces de las conocidas en América; se adapta a maravilla a la expresión de todas las pasiones, y a veces su concisión y nervio es intraducible a otros idiomas. Merced a sus buenas cualidades, no hay objeto material o abstracto que no anime con vivísimos colores e imágenes hermosas.

Entre los historiadores y escritores que con el afán de cuidar y dar a conocer el forklor, las tradiciones culturales y nuestra riqueza literaria, han plasmado las leyendas de distintos lugares de nuestra patria, tenemos: a los esposos Costales, Luis Napoleón Dillón, Gabriel Pino Roca, Modesto Chávez, Leonardo Moncayo Jalil, Edgar Alán García, Edgar Freire, Mario Conde, Hugo Garcés. Hernán Rodríguez Castelo y la única dama sujeto de nuestro estudio la doctora Graciela Eldredge.

CAPÍTULO II

NUESTRO ECUADOR: UN PAÍS LLENO DE LEYENDAS

2.1. Tipo de estudio

Este trabajo de investigación es en base a un enfoque cualitativo de tipo descriptivo-humanista, se da énfasis a las manifestaciones de la condición humana como seres únicos e irrepetibles, además para explicar el análisis de las leyendas y de los lugares a los que pertenecen y el pensamiento de la autora se lo hace por medio de la descripción.

2.1.1. Métodos utilizados.

Los métodos empleados fueron el analítico y el sintético. El primero nos permitió examinar cuidadosamente la información recopilada, los textos seleccionados, e interpretar el pensamiento, la percepción y las acciones de nuestros pueblos ancestrales. El segundo nos ayudó a llegar a una conclusión.

2.1.2. Técnicas e instrumentos utilizados.

La mejor forma de acercarse a conocer la parte humana de la escritora Graciela Eldredge fue por medio de la entrevista, para ello se preparó con anticipación el debido cuestionario de preguntas.

La recolección de información y documentos que den el soporte teórico-científico necesario, se enmarcó en la técnica bibliográfica documental con su respectiva ficha bibliográfica.

Para el análisis propio de las obras se utilizó el esquema de análisis propuesto por Javier Oquendo Troncoso.

Los comentarios, anotaciones realizadas en el ambiente se las hizo en un cuaderno de apuntes.

2.1.3. Universo de estudio.

Para este análisis he considerado los siguientes textos de la escritora Graciela Eldredge:

- *Ecuador: leyendas de nuestro país*, publicado por el Tucán Editores en la colección Pegaso, el mismo que está compuesto de cuatro secciones: leyendas de la sierra, de la costa, de Galápagos y de la Amazonía, un total de quince leyendas forman este maravilloso texto que fue ilustrado por Pablo Pincay e impreso por primera vez en el 2008, después de eso con dos ediciones más.
- Además del libro, *Un país lleno de leyendas*, publicada la primera impresión por Alfaguara infantil, en el año 2010, hasta la actualidad va en la octava reimpresión e ilustrado por Guido Chaves y está conformada por 25 leyendas de distintas provincias del territorio ecuatoriano.

2.2. Teorías de análisis literario

Para el análisis literario se ha considerado el boceto empleado por Xavier Oquendo Troncoso, que utiliza elementos de los distintos niveles y que están fundamentados en las teorías de la hermenéutica, de la narratología y del estructuralismo propuesto por Fournier. Si bien es cierto, las leyendas son originarias de ciertos lugares y comunidades, no son de propiedad individual de persona alguna, considero apropiado, con la ayuda de la teoría de la intertextualidad, revisar si existen otras leyendas escritas que se asemejen a las expuestas en el universo de estudio.

2.2.1 Estilo propuesto por Xavier Oquendo Troncoso.

El estilo propuesto por Xavier Oquendo Troncoso y empleado por Leonor Bravo Velásquez en el análisis de textos representativos de la Literatura Infantil y Juvenil, en su libro *Historias de dos voces*, sin emplear el colofón, y más bien he considerado indispensable el análisis de

las figuras literarias, por la riqueza del vocabulario y de las expresiones propias de nuestra cultura.

- Datos básicos de la obra
- Argumento
- Personajes
- Tiempo
- Espacio
- Elementos simbólicos
- Estructura textual
- Valores históricos y sociales
- Recursos literarios

2.2.1.1 Datos básicos de la obra.

Es una ficha bibliográfica, donde consta la información general que presenta a la obra. Aquí tenemos título, autor, edición, editorial, año de publicación, ciudad y género.

2.2.1.2 Argumento.

“Es el resumen o síntesis de la HISTORIA narrada en una novela” (Delgado Santos, 2014).

2.2.1.3 Personajes.

Son seres ficticios creados por el autor, con características físicas y psicológicas propias. Son los que desarrollan las acciones en una historia narrada. Existen varios tipos:

Por la importancia que tienen en la acción se clasifican en: primarios (gira la historia entorno a ellos. Protagonistas, coprotagonistas o antagonistas); secundarios (pueden ser modificados sin alterar la historia, complementan a los principales); terciarios (aparecen una sola vez en la historia)

Por su naturaleza se clasifican en: ficticios (son irreales, nunca han existido) históricos (existieron en la vida real) simbólicos (encarnan alguna cualidad o valor) autobiográficos (cuenta su propia historia, el protagonista también es el narrador).

Por su profundidad psicológica se clasifican en: planos (son poco elaborados y suelen comportarse de la misma manera) redondos (no se los puede encasillar en actitudes prefijadas, son contradictorios, poseen muchos rasgos psicológicos). (Martín & Gómez)

2.2.1.4 Tiempo.

Es el día, hora, minutos, semanas o años que duran los acontecimientos que se cuentan en el mundo narrado.

Tiempo externo o histórico es la época en que se desarrolla la acción.

Tiempo interno o narrativo es el tiempo en que transcurren las acciones que desarrollan los personajes. Pueden ser: de ritmo lento; cuando la acción dura horas o días; o de ritmo rápido cuando la acción dura años.

Tiempo lineal o natural es cuando los acontecimientos suceden uno detrás de otro.

Tiempo anacrónico es cuando se altera el tiempo lineal. Puede darse la analepsis (se cuentan hechos que según el orden lineal ya debieron haberse contado) y la prolepsis (se cuentan hechos de manera anticipada que según el orden lineal no deben ser contadas todavía). (Martín & Gómez)

2.2.1.5 Espacio.

Es el lugar o sitio donde suceden los acontecimientos, donde los personajes desarrollan las acciones. Estos pueden ser: abiertos cuando se desarrollan en un ambiente natural, rural, urbano o marítimo; y cerrados al suceder dentro de una casa, escuela, bar, cine, etc. Además si el lugar descrito por el autor existe físicamente se lo clasifica en real o ficticio, pero si inventado e imaginado se lo considera irreal o fascinante.

2.2.1.6 Elementos simbólicos.

Son los elementos u objetos representados dentro de la historia narrativa, que tienen una idea o un mensaje oculto.

2.2.1.7 Estructura textual.

Fournier manifiesta que esta palabra proviene del latín *struere* que quiere decir: construir u ordenar y considera que todo relato posee una estructura básica que está conformada por el armazón las partes en que se divide o se segmenta. Es la forma como se relacionan los hechos entre sí, durante la historia. Aquí podemos analizar la estructura externa o general y la estructura interna o particular.

2.2.1.8 Valores históricos y sociales.

Todo el comportamiento y actividades de los seres humanos dan correspondencia a un entorno colectivo, al legado de las generaciones pasadas. Todos los valores sociales, parten de los códigos que cada sociedad, en las distintas épocas, ha impuesto; a partir de leyes, usos y costumbres aceptados por la generalidad del grupo.

2.2.1.9 Recursos literarios.

Son herramientas que permiten a los autores emplear las palabras de forma poco convencional y de esa manera generar efectos de estilo en sus textos, parten de ciertas características semánticas, gramaticales o de otro tipo.

CAPÍTULO III
UN PAÍS LLENO DE LEYENDAS

3.1. Análisis literario de la obra *Un país lleno de leyendas*

Al ser las leyendas parte de nuestra tradición oral y que cada una de ellas encierra costumbres, tradiciones y vocablos propios de las distintas regiones de nuestra patria, no quería dejar de hablar de ninguna de las que componen este colorido texto. Todas ellas recopiladas por la autora Graciela Eldredge e ilustradas por Guido Chaves.

Al emplear el boceto metodológico propuesto por Xavier Oquendo que está compuesto por nueve parámetros que reúnen a distintos tipos de análisis como por ejemplo: narratológico, pedagógico, hermenéutico, pragmático y he dejado a un lado el didáctico que estaba representado por el colofón, para darle prioridad a los recursos estilísticos que ha empleado la escritora para hacer más expresivo el lenguaje y llamar la atención del lector, estos recursos son más bien parte de la retórica o de la crítica literaria; me he visto en la necesidad de crear tablas con la finalidad de sintetizar los datos más relevantes de cada una de las narraciones que componen la obra *Un país lleno de leyendas*, y que a la vista de quien busque información o desee leerla le sea más llamativo en el momento de la lectura.

Estructura Externa

Esta maravillosa obra recopila 24 leyendas, una por cada provincia que conforma el Ecuador, no están agrupadas por regiones, van apareciendo en el texto de acuerdo a la provincia que pertenecen en orden alfabético y son las siguientes:

1) Azuay	El cuscungo o búho
2) Bolívar	El uñaguille
3) Cañar	La laguna de culebrillas
4) Carchi	Las minas de plata de chulte
5) Chimborazo	La laguna de Colaycocha
6) Cotopaxi	El tren fantasma
7) El Oro	La madre de las minas
8) Esmeraldas	El rey trueno
9) Galápagos	Las islas de fuego
10) Guayas	La leyenda del cerro de Santa Ana
11) Imbabura	LA ventana de Imbabura
12) Loja	La piedra de Saraguro

13) Los Ríos	La dama encantada del cerro Cacharí
14) Manabí	Una piedra maravillosa
15) Morona Santiago	La cueva de los Tayos
16) Napo	Leyenda del origen del pueblo wao
17) Orellana	El guacamayo rojo
18) Pastaza	Karlka y Narlka
19) Pichincha	Fundación indígena de Quito
20) Santa Elena	Posorja
21) Santo Domingo de los Tsáchilas	El achiote
22) Sucumbíos	Coancoan
23) Tungurahua	La mama Tungurahua y el taita Cotopaxi
24) Zamora Chinchipe	Nunkui

Tabla 1 El cuscungo o búho

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura a textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
El cuscungo o búho Sierra	La escritora por medio de un lenguaje sencillo nos narra la historia de Juruncho, un niño que enfermó gravemente, por haber comido unos porotos en descomposición; su madre preocupada lo lleva donde el curandero Taita Tiburcio quien luego de preguntarle al Cuscungo y de acuerdo con los graznidos que emite él sabe si Juruncho vivirá o morirá. Juruncho finalmente se recupera de su problema estomacal. En este argumento se refleja las creencias de un pueblo al confiar que un curandero con hierbas y con la ayuda de un búho que es adivino, puede sanar a un enfermo de una intoxicación	<p>Principales</p> <p><i>El Cuscungo</i> o búho es un animal nocturno considerado un mediador entre los dioses y los seres humanos.</p> <p><i>Taita Tiburcio</i>, un hombre viejo, que tiene la habilidad de sanar a los enfermos</p> <p><i>Juruncho</i> es el hijo pequeño de Jacinta.</p> <p>Secundarios</p> <p>Jacinta es la mamá de Juruncho</p> <p>Isabel es amiga de Jacinta quien le recomienda el curandero.</p> <p>Enfermos</p>	La narración empieza en la conversación de doña Isabel con Jacinta y continúa de forma ordenada hasta Juruncho sana, lo que la caracteriza de lineal y de Ritmo lento porque las acciones transcurren en la noche: <i>“Esa noche, ya daba cuenta a Dios”</i> .	Los hechos suceden en un espacio abierto en los alrededores de Cuenca, precisamente en el campo	Búho sabiduría y conocimiento sagrado. Manteca caliente, ceniza y ciertas hierbas, medicina ancestral utilizada por los pueblos indígenas	Estructura propia de las leyendas: Planteamiento nudo y desenlace. Emplea un narrador Omnisciente Ejemplo: “Angustia da, Jacinta lo llevó adonde taita Tiburcio en compañía de Isabel”	La medicina tradicional como parte de los pueblos antiguos.	<p>“estos dolores son tan fuertes que pueden ocasionar la muerte”</p> <p>Hipérbole</p> <p>“...se posaban los cuscungos o búhos, seguros adivinos”</p> <p>Personificación.</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010

Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 2. El Uñaguille

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
El Uñaguille Sierra	La obra cuenta la historia de Don Carlos que, un campesino que trabajaba la tierra, para mantener a su familia, cierto día se quedó bebiendo con sus amigos, al regresar a casa pasó por un chaquiñán, escuchó el llanto de un niño, conmovido Carlos lo rescata, pero el niño tenía dientes puntiagudos y uñas largas. Carlos al ver esto lo soltó y salió corriendo hacia su casa asustado le contó a sus esposa y ella le manifestó que eso le pasa por andar bebiendo y que agradezca que el Uñaguille no se lo llevó al infierno.	<p>Principales</p> <p><u>Don Carlos</u> un campesino trabajador</p> <p><u>Uñaguille</u> un niño con colmillos puntiagudos y uñas negras y largas</p> <p>Secundarios</p> <p>Esposa Hijos Amigos</p>	El tiempo narrativo es lineal las acciones duran una semana (Cuando <i>llegó el fin de semana</i>) por ello es de ritmo lento. No podemos precisar un tiempo externo porque no nos da vestigios para hacerlo	Bolívar - Guaranda Chaquiñán Barranco	<p>Las Sombras se las vincula con lo negativo, diabólico.</p> <p>Los sonidos pueden causar sentimientos de miedo y van casi siempre acompañados de escenarios que le dan un toque de misterio (Chaquiñán)</p>	Esta leyenda recreada por Eldredge con un lenguaje sencillo pero enriquecido por diálogos en estilo directo, que le dan un realismo a los acontecimientos. Nos muestra una comunidad indígena campesina trabajadora y solidaria al tratar de socorrer al niño que llora, nos refleja sus creencias de ser castigados por acciones que consideran no eran buenas como es el caso de beber licor.	Se visualizan los valores históricos en el léxico, el uso de palabras propias del quichua (chaquiñán, chacra, cucayo, dentesh, uñash. En lo social el tipo de alimentación de los campesinos de Bolívar y en general de la Sierra ecuatoriana (tostado, chochos, humitas)	<p>“¿Quién puede haber dejado a un niño botado en la quebrada?”</p> <p>Interrogación</p> <p>“ojos brillaban como dos bolas de fuego”</p> <p>Símil</p> <p>“le faltaron pies para correr a su casa”</p> <p>Hipérbole</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 3. La Laguna de Culebrillas _Sierra

Legend a/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La Laguna de Culebrillas Sierra	Los españoles llegaron a América con armas avanzadas y con caballos, los indígenas pensaron que eran uno solo con el caballo y les temían, por esta razón los españoles los maltrataron. Atahualpa cayó preso, para intentar salvar su vida ofreció oro y plata a los españoles los cuales aceptaron, el pueblo logro juntar el oro en un sitio llamado Culebrillas. Los españoles al final matan a Atahualpa y el pueblo enojado bota todo el oro a la laguna con pretexto de que Leoquina la serpiente madre cuidara del tesoro.	<p>Principales</p> <p><u>Espanoles</u>, tenían armas de fuego, ambiciosos.</p> <p><u>Atahualpa</u>, soberano Inca</p> <p>Secundarios Aves, patos Pueblo indígena</p> <p>Leoquina, serpiente madre de la etnia Cañari</p>	Es de tiempo interno lineal con una elipsis en su intermedio al decir: “ <i>En Cajamarca, capturaron a Atahualpa,...</i> Después de estar preso mucho tiempo,... <p>y de ritmo lento por que los hechos sucedieron en meses.</p>	Es de espacio abierto en Cajamarca, provincia del Cañar, que era el Reino de Quito Laguna de Culebrillas, nos remonta a una época histórica, la colonia española.	<p>Caballo: símbolo del poder español y temor para el pueblo indígena.</p> <p>La serpiente: signo de poder y sabiduría</p>	La escritora recrea esta leyenda con un lenguaje sencillo de fácil comprensión para los más pequeños, se vale de un narrador omnisciente que conoce los pensamientos y temores de Atahualpa y del pueblo Cañari; lo enriquece y le da vitalidad con el empleo de recursos literarios como la enumeración y la exageración. Además nos muestra la ingenuidad de los Cañaris al creer que el caballo y ellos eran uno solo, y su sentido de dar poderes y confiar en un ser de la naturaleza como en este caso la serpiente Leoquina	<p>Se nombra a la Chuquiragua que es una especie de planta nativa del Ecuador y Perú.</p> <p>Se puede notar el amor a la vida por parte de los indígenas y la avaricia de los españoles.</p>	<p>“Entre pinos, pajonales, chuquiraguas, retamas y flores silvestres”</p> <p>Enumeración</p> <p>“y como parecían uno solo con el caballo que montaban”</p> <p>Exageración</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 4. Las minas de plata de Chulte

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Narrador	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>Las minas de plata de Chulte</p> <p>Sierra</p>	<p>Dice que Don Lucho era un zapatero que trabajaba muy duro y sin embargo no le alcanzaba para mantener a su familia, un día su amigo Homero le promete llevarlo a un sitio lleno de plata, al pasar los días el amigo lo lleva por los senderos y montañas y en un punto le tapa los ojos supuestamente para evitar que vea cosas que le darían miedo, luego de un momento llegan y entre los dos sacan plata de una montaña, luego regresan y así Don Lucho pagó sus deudas y dio una mejor vida a su familia.</p> <p>Se dice que Don Lucho nunca supo dónde estaba la montaña.</p>	<p>Principales</p> <p><u>Don Lucho</u></p> <p>Un zapatero, responsable y trabajador</p> <p><u>Homero,</u> amigo de Lucho y muy compasivo</p> <p>Secundarios</p> <p>Familia de Don Lucho</p> <p>El Diablo</p> <p>Toros de fuego</p>	<p>Es lineal porque está contada de forma cronológica y las acciones duran días contados desde que Homero visitó a Don Lucho y quedó de llevarlo el viernes (ritmo lento). No se puede precisar el tiempo externo</p>	<p>Se considera un espacio abierto, los amigos caminaron desde el pueblito de Mira en Carchi hasta unas minas cerca de Chulte, está dada en una atmósfera de recompensa por el trabajo y el valor de la amistad.</p>	<p>Páramo: Refleja un sitio solitario y frío, un tanto misterioso y causa de miedo si se lo visita por la noche, también refleja la altitud a la que se encontraban los personajes.</p> <p>La plata: metal</p> <p>De gran valor signo de poder.</p>	<p>Igual que todas las leyendas recopiladas por Graciela Eldredge, tiene la estructura propia de este género narrativo; Planteamiento, nudo y desenlace. Toda la narración está compuesta de diálogos directos que les dan realismo a los personajes, hace creer al lector que ellos propiamente están conversando.</p>	<p>Se ve el valor de la amistad cuando alguien está en problemas.</p> <p>Por otro lado se ve el valor de la plata que está siempre presente en la sociedad ya que todo en este mundo es dinero.</p>	<p>“cruzaron por inmensos páramos solitarios y fríos”</p> <p>Exageración</p> <p>“Ante sus ojos apareció una inmensa roca en la que brillaban gruesas venas de plata”</p> <p>Imagen</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 5. La laguna de Colaycocha

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>La laguna de Colaycocha</p> <p>Sierra</p>	<p>Alrededor de la laguna vivían los puruháes, un día hubo una pelea entre vecinos. Chima culpaba a Cequín de haber dañado sus cultivos y haber robado su maíz. Cequín fue culpado y lo llevaron al centro de la laguna donde había una isla, el pobre paso allí la noche, al día siguiente unas aves cayeron a las aguas de la laguna, Cequín recogió unas y las aso para comer, entre eso en el pueblo había vuelto a entrar el ladrón, entonces se comprendió que Cequín no era el ladrón, luego se preparó una trampa y el ladrón cayó, era un oso de anteojos, así Cima entendió que no debía culpar a nadie si no había pruebas</p>	<p>Principales</p> <p><u>Chima</u>, integrante de la comunidad de los puruháes, considerados trabajadores y agricultores</p> <p><u>Cequín</u></p> <p>Puruháes y vecino de Chima</p> <p>Secundarios</p> <p>El pueblo puruháes</p> <p>Oso de anteojos</p> <p>Aves</p>	<p>Las acciones que narra la historia se dan en dos días (ritmo lento) y la autora cuenta la historia de forma lineal. Nos muestra una época en el tiempo externo al decir: “vivían los puruháes”, comunidad que se calcula existió en el período de integración entre el 500 a 1500 D.C... Atahualpa era descendiente de los puruháes Duchicela de esta misma zona.</p>	<p>En los alrededores de la Laguna de Colaycocha, más conocida como el lago del castigo o la penitencia, cerca de Guamote, en la provincia de Chimborazo, es donde suceden los acontecimientos en un espacio abierto y real, como es el campo.</p>	<p>Uso de los pájaros como un signo divino al ayudar a Cequín.</p> <p>Uso del páramo como un lugar frío y un poco desolado.</p> <p>Uso de la oscuridad de la noche como un buen escondite para ladrones o animales nocturnos.</p>	<p>Con el uso de un narrador Omnisciente, la escritora nos muestra lo drástico que podían ser nuestros antepasados cuando alguien atenta contra la propiedad privada, acciones que vemos hasta ahora en la comunidad indígena. Enriquece el texto con el uso de la descripción, la exageración y la prosopopeya.</p>	<p>Valores históricos el uso de términos propios de la lengua quichua (Guamote, Colaycocha, puruháes)</p> <p>Se ve el cultivo de planta propias de la Sierra como (papa, maíz, fréjol y hortalizas)</p>	<p>“los silbidos del viento entre los montes parecían lamentos lejanos”</p> <p>Prosopopeya</p> <p>“Entonces, el agua quedó cubierta de cientos de aves”</p> <p>Exageración</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 6. El tren fantasma

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
El tren fantasma Sierra	Unos chicos salieron de paseo a la Laguna de Yambo, al llegar allí apareció un anciano y los saludó, ellos respondieron al saludo y el señor les preguntó si habían oído de la leyenda del Tren Fantasma, los chicos respondieron que no, entonces el anciano les contó que hace algunos años un tren pasaba muy cerca de la laguna y que una noche el tren cayó al agua y todos los habitantes del sector vieron como el tren se hundía junto a los pasajeros, y que cada noche sin luna suena el pito del tren. El anciano terminó el relato y había un viento muy fuerte, entonces los chicos se despidieron y el señor desapareció entre el agua de la laguna.	<p>Principales</p> <p><u>Anciano,</u> amable</p> <p><u>Chicos,</u> estudiantes de una escuela de Salcedo</p> <p>Secundarios</p> <p>Pasajeros</p> <p>Tren</p> <p>Pueblo</p> <p>Maestra</p>	Los acontecimientos suceden en la mañana cuando los niños andan de paseo por la laguna (ritmo lento), la escritora cuenta la historia de manera lineal, pero hace uso de la retrospectiva para que el anciano cuente la historia del tren y empieza así: <i>“Hace muchos años, la línea del tren...”</i> Al hablar del tren podemos ubicarnos en un tiempo externo o histórico entre los años 1900-1950	Los espacios mencionados son reales y abiertos, son al aire libre en la Laguna de Yambo, cerca de Salcedo en la provincia de Cotopaxi	<p>Sombras y oscuridad, generalmente se consideran como lo negativo, y vinculado con lo diabólico.</p> <p>El papel del viento como mensajero del misterio.</p> <p>El uso del anciano como muestra de experiencia y sabiduría.</p>	Los acontecimientos son contados por medio de un testigo imparcial. Emplea diálogos cortos con estilo directo que permiten al lector comprender con facilidad el interactuar de los personajes. En este relato la escritora hace uso de la descripción para resaltar el lugar el ambiente y la atmósfera que envuelve a los personajes que son funcionales y planos porque no les da características físicas ni psicológicas.	<p>La importancia de los adultos mayores para la conservación de las leyendas y cultura de nuestro país.</p> <p>Uso de palabras propias del quichua (Yambo, cocha, Salcedo)</p> <p>Se nombra a una planta nativa de América del sur (la totora)</p>	<p>El tren pasaba de noche y desde lejos se escuchaba su chaca, chaca, chaca”</p> <p>Onomatopeya</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 7. La madre de las minas

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La madre de las minas Costa	Los mitayos eran aborígenes que se dedicaban a la minería. Una mañana en la mina un grupo de mitayos encontraron una pepita de oro que brillaba con destellos dorados, pero muy difícil de extraer. La pepita representaba a la madre de las minas. Esta hermosa mujer ofreció su pepa de oro y de inmediato se produjo un gran derrumbe. Los mitayos sobrevivieron y la fama de la mina creció.	Principales Los Mitayos La Madre de las Minas Secundarios El Amo Los pobladores El Rey de España	La escritora nos dice: “Una mañana...” (Ritmo lento) y empieza a contar los acontecimientos de manera lineal. Inicia el relato así: “ <i>Corrían los tiempos de la colonia</i> ”. Ubicándonos en la época en que llegaron los españoles, cargados de ambición y armas de fuego para someter a nuestra gente.	La escritora nos ubica en el lugar al decir: “ <i>Las minas de Zaruma</i> ”. (espacio abierto) Las minas de oro de Zaruma en la provincia de El Oro, existe hasta la actualidad, nos muestra el espacio histórico donde suceden los acontecimientos (<i>Eran cientos de indígenas...para gloria del rey español.</i>) Al mencionar al rey de España, nos muestra un ambiente de ambición, poder y sometimiento que vivió nuestro pueblo en los tiempos de la conquista.	Valiosos Metales para gloria del rey español. La madre de las minas, su cabello y piel eran del color de la tierra, sus ojos brillaban con destellos dorados. (Pepa de Oro)	En esta narración nos muestra las supersticiones de nuestros pueblos, en un lenguaje coloquial y para darle vida a las piedras usa los recursos estilístico de la personificación, además para hacer más expresivo el mensaje utiliza la exageración y la exclamación.	La esclavitud por parte de los españoles hacia nuestros aborígenes para el honor de su rey.	“...la pepita se escondió. Volvieron a tratar de sacarla pero nuevamente se escabulló.” Personificación “...los ojos le brillaban con destellos dorados” Hipérbole.

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 8. El rey Trueno

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios	
El rey Trueno Costa	En la selva de Esmeraldas vivían los chachis, pero en especial dos fueron los que enviaron al cielo al rey Trueno: Wilden y su hijo. Un día ellos fueron a recolectar comida y de repente oscurece el cielo y se fueron rápidamente para no encontrarse con el Rey Trueno, pero se escondieron puesto que lo vieron aparecer, este era una bestia grande, azul, con una ala y también con una espada que botaba relámpagos, cuando abrió los ojos los vio a ellos dos y los persiguió. Wilden y su hijo lo llevaron a un guayacán en el cual, el Rey Trueno clavó sus garras y se desprendieron. Se fue para no volver. Entonces Wilden y su hijo regresaron a dar su testimonio y llevaron consigo las garras del rey trueno en sus manos para sanar a su pueblo.	<p>Principales</p> <p><u>Wilden</u>, hombre de la comunidad chachi</p> <p><u>Hijo</u>, un niño hijo de Wilden</p> <p><u>Rey del trueno</u>, con largas uñas, ojos rojizos, gigantesco</p> <p>Terciarios</p> <p>Chachis</p> <p>Brujo de la tribu</p>	Nos muestra un tiempo al decir: “...que, como todos los días...” Las acciones de los personajes ocurrieron en un día (ritmo lento) y es narrada de forma cronológica. No se puede precisar un tiempo en la historia ya que la comunidad chachi es una de las más antiguas y existe hasta ahora.	La leyenda nos muestra un sitio real en la costa ecuatoriana, en la selva al Norte de la provincia de Esmeraldas cerca del río Cayapas(espacio abierto) No se puede especificar el espacio histórico, ya que la comunidad chachi es sobreviviente desde la época prehispánica hasta la actualidad.	Trueno: templanza, fuerza y descarga de poder.	Guayacán: pureza y dureza.	El lenguaje empleado es de fácil comprensión con el empleo de oraciones simples, enriquecido con una serie de recursos estilísticos como: personificación. Epíteto, comparación.	La sanación de enfermos gracias a esas garras y también la lucha con un rey del trueno que fue como un valor de valentía.	“(…) la luz brillante en el cielo”, “(…) produjo luminosos relámpagos” Epíteto “abrió los ojos como linternas” Comparación

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 9. Las islas de fuego

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>Las islas de fuego Insular</p>	<p>Dos manteños Chono y Tumbe eran comerciantes y un día salieron desde Salango en una balsa repleta de sus productos que los iban a dar en Perú, cuando llegaron intercambiaron esto con otros objetos. Cuando iban de regreso el viento se calmó y se dirigieron a una isla desconocida para ellos, se bajaron y vieron a esta isla con un aspecto volcánico muy muerto pero a la vez, bueno porque había animales diferentes a los que ellos habían visto. Se dieron cuenta que la isla estaba rodeada de otras y una cercana erupcionó. El uno pensó que estaba en el infierno y el otro dijo: no son las ISLAS DE FUEGO. Regresaron a su casa y sin saberlo habían descubierto las Islas Galápagos.</p>	<p>Principales <u>Chono</u> y <u>Tumbe</u>, comerciantes, navegantes de la comunidad manteña</p>	<p>Los acontecimientos están ubicados en un tiempo externo que no se especifica al decir: "...hace miles de años...", menciona los manteños, nos ubica en el período pre-cerámico, se dedicaron a la alfarería, a la navegación y la agricultura. La narración es lineal, inicia en cierta ocasión y cuenta los hechos de forma ordenada, la autora no da muchas pistas para saber el tiempo que duraron navegando perdidos o del retorno a su lugar de origen; por el tipo de embarcación que nombra en el texto (...embarcaciones construidas con palo de balsa...) nos da a entender que duraron meses o años en el mar su narración está dada de ritmo rápido</p>	<p>Los personajes recorren espacios abiertos y reales como son: Salango provincia de Manabí. El océano Pacífico y las Islas Galápagos.</p>	<p>Fuego: poder, fuerza. Animales de Galápagos: exuberancia, diversidad y endemismo.</p>	<p>Con un lenguaje coloquial y recargado de exclamación la escritora nos cuenta el descubrimiento del Archipiélago de Galápagos, contado por la voz de un narrador omnisciente y haciendo uso de términos propios de la zona costanera como por ejemplo: cormoranes, piqueros, concha spondylus, mullos y de la descripción topográfica para mostrarnos el lugar.</p>	<p>El descubrimiento de las islas llamadas así por sus erupciones volcánicas y sobre todo su exuberante fauna.</p>	<p>"descendieron y se quedaron asombrados. Su aspecto era volcánico. El paisaje reseco, agrietado y lleno de quebradas, recordaba un lugar mágico" Topografía</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 10. La leyenda del cerro Santa Ana

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La leyenda del Cerro Santa Ana	Hace muchos años en Guayaquil existía un cacique llamado Qillay que era muy avaro, tenía en su mente solo el dinero. Edificó un palacio en el Cerro Verde, se alegró con su hija Mishki. Un día ella se enfermó y el cacique llamó a todos los brujos para que la curaran, pero ninguno pudo hacerlo. Cuando ya parecía perdido llega un brujo que le dice: si deja toda su fortuna su hija se salvará, pero Qillay no quiso esto, prefirió su dinero a la salvación de su hija. El cacique resentido, apresó al brujo, y el brujo mando sobre él un terremoto que lo hundió en el Cerro a él, su palacio y a su hija. Por ese motivo ahora cada 100 años Mishki tiene la oportunidad de conseguir un novio que no prefiera sus riquezas sino su corazón, pero hasta ahora no lo ha logrado.	<p>Principales</p> <p><u>Qillay</u>, cacique, avaro y padre de Mishki</p> <p><u>Mishki</u>, niña dulce y bella, con cabello negro, y un collar de piedras blancas</p> <p>Secundarios</p> <p>Brujo que los maldijo</p> <p>Soldado</p> <p>Terciarios</p> <p>Brujos</p>	El tiempo es lineal inicia en un día y cuenta la enfermedad de la niña, la avaricia del padre y la maldición del brujo, hace un salto en la historia o elipsis y dice: “Cada cien años...” y empieza con la llegada de los españoles (tiempo externo la colonia) para contarnos la historia de Mishki y el soldado lo que le da característica de ritmo rápido	La narración inicia en un espacio cerrado el palacio del cacique ubicado en el actual Guayaquil, y después continúa en un espacio abierto el Cerro verde Santa Ana. Nos muestra dos tiempos externos la incásica, que es donde vivieron los huancavilcas y después la época de la colonia en la llegada de los españoles.	<p>Canto: melodía, dulzura y sobre todo una medicina ante cualquier dolor.</p> <p>Hierbas: plantas medicinales con las que se curaba antes.</p> <p>Oraciones: rezos y palabras hacia sus dioses para el cuidado de ellos.</p>	Esta historia adaptada por Graciela Eldredge como todas las otras recopiladas en este texto, tienen un desenlace cerrado porque ya tienen un final. Es notorio que desde la época incásica, cuando no teníamos escritura, nuestra cultura castiga a quien comete los antivalores como el caso del cacique avaro, la idiosincrasia de nuestras raíces es ejemplarizar para que otros no cometan la misma falta.	La avaricia es un antivalor en especial que no se debe seguir ya que este fue el causante principal para que el cacique fuera enterrado, también hierbas o cantos no eran efectivos para el dolor y enfermedad que tenía Mishki que era el de la avaricia.	“el cacique que era muy avaro” Etopeya

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 11. La ventana del Imbabura

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La ventana del Imbabura Sierra	Granden era un gigante que en una mañana decidió dar un paseo. En ese momento recorrió todos sus territorios para mirarlos y contarles a sus amigos. Cansado y muy adolorido decidió remojar sus pies en las lagunas cercanas pero estas no eran muy profundas. Llegó al monte Imbabura y en ese lugar encontró otra laguna, confiado, entró a la laguna y era tan profunda que casi se ahoga, se agarró fuertemente de la montaña que destruyó una parte de ella	Principales: <u>Granden</u>, gigante muy alto Secundario: Amigos de Granden	Inicia la leyenda dándonos un tiempo externo no identificado al decir: <i>“Hace mucho, mucho tiempo...”</i> el repetir dos veces el mucho nos lleva como al inicio de la humanidad, no se ha comprobado que los gigantes hayan vivido en el Ecuador, Es posible que estas historias salgan por huesos gigantes encontrados en el suelo. Es de ritmo lento, todas las acciones del personaje suceden en un día y la escritora las narra cronológicamente como suceden.	Menciona espacios abiertos, como los montes y lagunas de la provincia de Imbabura. Es un espacio psicológico del personaje principal tras por ser minimizado por sus amigos, de curiosidad por conocer, de susto, pero contento por las aventuras vividas. La escritora no nos da pistas de una época histórica precisa.	La parte destruida del monte Imbabura para que no se ahogue el gigante llamada La ventana de Imbabura	Enriquece al narrador de tipo omnisciente con una serie de diálogos donde emplea la lengua coloquial en un tono de conversación.	La geografía de las planicies de los montes de la Sierra Ecuatoriana	“En nuestro territorio vivía uno muy alto, llamado Granden, que parecía tocar las nubes con sus cabezas” Hipérbole

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 12. La dama encantada del cerro Cachari

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>La dama encantada del cerro Cachari</p> <p>Los Ríos</p>	<p>Cuentan los mayores, que un día un comerciante se perdió en lo profundo de un bosque, entonces este, subió a la cima de la montaña para poder guiarse, pero como ya estaba oscureciendo bajó rápidamente de la cumbre a las orillas del cerro Cachari donde se le apareció una hermosa mujer la cual le preguntó: si él se quedaría con ella o con los bienes que ella poseía; entonces, el comerciante escogió a los bienes ya que le dijo que a ella no la conocía; por la ambición del comerciante la mujer le dijo que no merecía vivir y murió. Al pasar los años nuevamente un pescador se encontraba a orillas del cerro de Cachari , se le apareció dicha mujer la cual le hizo la misma oferta que al comerciante; solo que el pescador la escogió a ella y no a sus bienes; por lo cual este salió favorecido por que la mujer le dejó varias recompensas.</p>	<p>Principales</p> <p>La hermosa mujer</p> <p>Secundarios</p> <p>Comerciante</p> <p>Pescador</p>	<p>La escritora inicia en: <i>“Cuentan los mayores que, hace muchísimos años...”</i> Un tiempo externo no definido. La narración es lineal, hace un salto temporal a la historia o elipsis (<i>Años después de la desdicha del comerciante, ...</i>) Cuenta varios años por ello es de ritmo rápido.</p>	<p>Menciona espacios físicos abiertos como Babahoyo y las Orillas del cerro Cachari. Es un espacio psicológico marcado por los personajes: como la ambición del comerciante o la confianza y modestia del pescador.</p> <p>No hay datos para precisar el espacio histórico.</p>	<p>La dama: represent a la ambición y la humildad de las personas; también el amor que ella tenía.</p>	<p>Una vez más podemos notar, que la escritora hace uso de diálogos cortos de estilo directo, para narrarnos la historia de una mujer sobre natural que premia al amor sobre la ambición con el uso de un narrador omnisciente. Además nos muestra la explicación que nuestros indígenas dan a la presencia de una piedra en forma de corazón que está ubicada en el cerro Cachari</p>	<p>Que las personas que son ambiciosas nunca obtienen algo bueno, como las personas que son solidarias y humildes las cuales son bien favorecidas.</p>	<p>“No temas. No voy hacerte daño”</p> <p>Repetición</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
 Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 13. Una piedra maravillosa

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>Una piedra maravillosa</p> <p>Manabí</p>	<p>Jupe y su familiares eran los encargados de tejer las prendas del emperador Atahualpa; Jupe era quien ayudaba a sus padres a escarmenar el algodón para hacer los tejidos del inca, un día Jupe se sintió muy mal de salud por lo cual sus padres lo llevaron al curandero del pueblo para que le diera un medicamento con el cual pueda salvarse, pero este no pudo hacer nada por el niño. Después de esto pensaron en llevarlo donde la diosa Umiña la cual tenía poderes curadores. Para asistir al templo de la diosa, Jupe y sus padres se pusieron sus mejores prendas, en ese lugar se encontraba un chamán, el cual colocó una manta sobre la diosa y posterior a esto sobre Jupe; luego los mandó a su casa y dijo que pronto se recuperaría, Jupe se recuperó; él nunca olvidó este gran favor, cuando los españoles vinieron, este valiente niño ayudó a ocultarla.</p>	<p>Principales</p> <p><u>La diosa Umiña</u>, una esmeralda con propiedades mágicas</p> <p><u>Jupe</u>, niño de diez años</p> <p>Secundarios</p> <p>La familia de Jupe, con habilidad para tejer</p> <p>Atahualpa, jefe de los incas</p> <p>Curandero o Chamán</p>	<p>La historia se teje en la época incásica, la escritora nos ubica al nombrarnos personajes históricos (tiempo externo). La narrativa es lineal y suceden los acontecimientos en días (ritmo lento). El espacio psicológico se da en un ambiente de agradecimiento.</p>	<p>Jocay – Isla de la Plata Manabí</p>	<p>Umiña: era una diosa milagrosa que salvaba a los enfermos; era una esmeralda</p>	<p>La historia muestra un niño agradecido con el paso del tiempo que no olvidó el milagro que le hizo la diosa, un ser que nos muestra la fantasía y las creencias de los pueblos ancestrales, dándole poderes a seres inanimados como es el caso de la tribu manteña, en una época antes que llegaran los españoles, lo notamos al mencionar que la familia elaboraba los trajes para Atahualpa. La escritora hace uso de un narrador omnisciente para contar la historia en un lenguaje cotidiano, llamando a objetos y plantas por sus nombres utilizados en esa cultura.</p>	<p>Creencia en los dioses de los indígenas ya sean medicinales o de otra índole.</p>	<p>“El niño, que tendría unos diez años, ayudaba a sus padres ,a escarmenar el algodón, lavar las telas y recoger hojas, flores y semillas “</p> <p>Enumeración</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 14. La Cueva de los Tayos

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura -textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>La Cueva de los Tayos</p> <p>Morona Santiago</p>	<p>Sical era un niño que iba a entrar por primera vez a La Cueva de los Tayos, junto a su padre, quien iba narrando una historia antigua de la cueva, que consistía en que un día cayó un rayo de las estrellas donde habían venido dioses que realizaron ciertas artes en el interior de la cueva al igual que la escritura que hasta el día de hoy, que no se sabe qué idioma es; Sical después de que terminó de escuchar esta historia dijo que había sentido unas sombras sobre él, pero su padre le manifestó que eran unas aves llamadas tayos. Esta cueva ha sido un gran estudio para los diversos científicos. Aunque para Sical es la cueva de seres misteriosos.</p>	<p>Principales</p> <p><u>Sical</u>, es un niño shuar</p> <p>Secundarios</p> <p>Padre, un hombre de la comunidad Shuar</p> <p>Amigos</p> <p>Aves</p>	<p>La escritora ya nos muestra un tiempo en el día al decir: <i>“Una mañana...”</i> Cuando Sical se dirige a la cueva en compañía de su padre y amigos. Luego de forma elegante introduce una Analepsis en el discurso para volver al pasado, tomando como narrador la voz del padre: <i>“Dicen los mayores de la aldea que una noche hace mucho tiempo...”</i> y empieza a contar que cayó en la selva una bola de fuego, con hombres misteriosos y después regresa y continúa describiendo la llegada de Sical y su padre a la cueva. Lo que marca un tiempo interno lineal con una duración de horas (Ritmo lento)</p>	<p>El accionar de los personajes se da en un espacio abierto, la selva en Morona Santiago, ellos hasta llegar a la Cueva de los Tayos. Los personajes crean un ambiente de emoción y asombro por ver tantas cosas desconocidas y que encierran misterio.</p>	<p>La Cueva de los Tayos representa un espacio en donde se dice que pudieron estar los dioses que dejaron su arte y su escritura.</p>	<p>Con un narrador omnisciente la escritora nos relata esta historia utilizando un presente narrativo en primera instancia (<i>Sical es un niño shuar que vive en Morona Santiago</i>), luego el padre de Sical, mientras caminan le cuenta la historia de los abuelos en pretérito perfecto simple al decir: <i>“cayó en la selva unas bolas de fuego”</i>. A pesar que los acontecimientos suceden de forma natural o lineal, la autora crea una estructura propia al insertar una historia dentro de otra, no podríamos llamarla la estructura de las muñecas rusas porque es una sola la que está dentro de otra.</p>	<p>Historias o creencias sobre un lugar el cual puede tener cosas que impacten nuestros sentidos y por lo cual los sentimos interesantes o importantes para desarrollar una investigación sobre esto.</p>	<p>“los ojos de Sical se abren asombrados”</p> <p>Descripción</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 15. Leyenda del origen del pueblo Wao Napo

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>Leyenda del origen del pueblo Wao Napo</p> <p>Amazonía</p>	<p>Un águila parte por la mitad a una anaconda, por la boca de esta surgen varias mujeres y de la cola varios hombres que enseguida exploran el mundo.</p> <p>Comían la comida cruda, los dioses sienten pena por ellos y el dios sol le dice a un wao que recoja palitos los seque y siga las instrucciones. Gracias a esto tuvieron fuego para cocinar los alimentos.</p>	<p>Principales</p> <p>-Dios Sol</p> <p>-Joven Wao</p> <p>Secundarios</p> <p>-Los otros waos</p> <p>-La anaconda, con cuerpo enorme</p> <p>-El águila, con pico fuerte</p>	<p>La escritora sigue un tiempo lineal y empieza con: “Una mañana de sol..” nos muestra un tiempo de claridad y luz cuando nace el pueblo Wao, Graciela Eldredge hace uso de la elipsis y da un salto para empezar a narrar otro día cuando los dioses ayudan a un joven Wao a encontrar el fuego. Ritmo lento.</p>	<p>Graciela Eldredge inicia la narración así: “En la selva reinaba la paz y la soledad...en una playa muy grande a la orilla del río Napo...” Nos especifica el lugar físico en un espacio abierto en la selva. Espacio tranquilo y en silencioso.</p> <p>En el espacio histórico no se puede precisar que tan antiguos sean los waorani, se encuentran datos de su existencia desde el siglo XIX, aunque se cree que existen mucho antes de este tiempo</p>	<p>El águila simboliza para ellos el ser de donde proviene su descendencia.</p> <p>La serpiente simboliza para ellos un presagio malo para ellos.</p> <p>El sol simboliza al dios supremo de esta tribu.</p>	<p>Con el uso de un discurso descriptivo y lleno de interrogantes y exclamaciones la autora cuenta esta historia del origen del pueblo wao, que al no saber su procedencia la recrearon y se ha mantenido a través del tiempo, de generación en generación. Podemos ver en este relato que también aparece un ser supremo compasivo y que los ayuda en este caso a encontrar el fuego.</p>	<p>Las creencias en astros como si fueran dioses por parte de las tribus indígenas</p>	<p>“con su fuerte pico”</p> <p>“largas varas de madera”</p> <p>Descripción</p> <p>“¿Por qué estás tan pensativo?”</p> <p>“¿Puedes decirme que te pasa?”</p> <p>“¿Quién eres?”</p> <p>Interrogación</p> <p>¡oh, prodigio!</p> <p>Exclamación</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 16. El guacamayo rojo

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>El guacamayo rojo</p> <p>Amazonía</p>	<p>Un cazador llamado Tukllapi encontró un nido de guacamayos donde, después de muchos intentos de búsqueda, encontró a un niño que llamó Guacamayo; lo crio hasta que ya fue grande. Ya adulto se encontró con los guacamayos rojos, quienes le dijeron que pertenecía a ellos, y finalmente, decide vivir con su verdadera familia.</p>	<p>Principales</p> <p>Tukllapi, cazador</p> <p>Guacamayo, un gran cazador, hábil para cultivar la tierra.</p> <p>Secundarios</p> <p>Guacamayos rojos.</p> <p>Esposa de Tukllapi</p> <p>cuñado</p>	<p>La escritora empieza a contar la historia desde que el cazador quería alcanzar una cría de guacamayos y se dio cuenta que es un niño, lo crío y después se hizo joven y volvió con su especie lo que le da la característica de ser de ritmo rápido por los años que transcurren en la historia y lineal y por la forma que la ha contado</p>	<p>Menciona un espacio abierto la Selva Amazónica. No especifica un espacio histórico determinado o por que empieza con la frase: "Cuentan los quichuas..."</p>	<p>El nombre Guacamayo, un nombre que le pusieron al niño para no olvidar sus orígenes; guacamayos rojos, aves representativas de la Amazonía que representan unión.</p>	<p>Con un lenguaje sencillo de habla cotidiana y haciendo uso de un narrador omnisciente la autora recrea esta maravillosa historia donde da vida humana a los guacamayos, haciendo uso del recurso de la personificación.</p>	<p>La bella fauna de la Amazonía.</p>	<p>"...una bandada de guacamayos rojos le dijeron: - Tú eres de los nuestros... "</p> <p>Personificación</p> <p>"...pudo llegar al nido y, ¡oh sorpresa!, no encontró a una cría de guacamayo rojo, sino a un niño."</p> <p>Exclamación.</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
 Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 17. Karlka y Narlka

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
Karlka y Narlka Amazonía	Karlka y Narlka son gemelos, hijos de la Luna, recorrieron la selva para encontrarse con su padre en el cielo; en el camino se encontraron con un río donde solo podían atravesarlo con ayuda de un lagarto, Narlka cayó por hacer travesuras, pero con ayuda de su hermano, lograron seguir adelante y se encontraron con su padre, dando así firmamento al Oriente y Occidente.	Principales Karlka Narlka Secundarios Los Sápara El Sol La Luna Lagarto	Es retrospectivo y de ritmo lento	El río de la selva La playa El cielo	Sol y Luna, dioses de los Sápara quienes buscan lugar para ubicarse; Karlka y Narlka, entidades hijos de dioses que brindan firmamento	Graciela Eldredge redacta este relato propio de la Amazonía, empleando diálogos cortos en estilo directo, tipo conversación, que le da realismo a las acciones que realizan los personajes. Hace uso de la personificación para dar vida a los seres inanimados que en la cultura Sápara creían eran sus dioses.	Relatos de los ancianos, pertenecientes a los Sápara. La diversidad de la Amazonía, tanto lugares naturales correspondientes a ríos y playas, como animales tales como el lagarto.	“¿Sabías que los seres humanos pueden convertirse en estrellas?” Interrogación “El Sol y Luna y las estrellas andaban perdidos...” Personificación “El lagarto dijo – Con mucho gusto, pero permanezcan quietos...” Personificación “El Sol y Luna y las estrellas...” Polisíndeton

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010

Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 18. La fundación indígena de Quito

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
La fundación indígena de Quito Sierra	El cacique de un pueblo de Cochasquí tuvo un sueño, en donde cayeron estrellas que iluminaban el lugar, este guio a su pueblo gracias a la ayuda de los dioses; y encontraron el lugar donde cayeron las estrellas al pie del volcán Pichincha, donde decidieron formar la nueva ciudad, homenajeando en esta a sus dioses: El Sol y la Luna, que correspondería, actualmente, a la ciudad de Quito.	Principales El cacique Secundarios Pueblo de Cochasquí Dioses	Es retrospectiva Prolepsis y de ritmo lento, ejemplo: “Hace mucho tiempo, la ciudad de Quito no era como la conocemos...cuenta una antigua leyenda que...”	Cochasquí Pie del volcán Pichincha. Espacio histórico la época pre incásica	Sueños del cacique, un presagio que sirvió para bien, pues anunció el lugar perfecto para construir Quito; Sol y Luna; dioses del pueblo de Cochasquí y las mayor entidades de la población.	Las acciones son contadas por un narrador omnisciente, de manera rápida sin mayor descripción de los paisajes, en un lenguaje coloquial, se observa las supersticiones de nuestros indígenas al creer y obedecer en brujos o chamanes, enviados por sus dioses como es el caso del sol y la luna	Las costumbres de los antiguos pueblos de Pichincha, realizaban templos en honor a sus dioses y tenían un personaje que organizaba a los demás con “poderes sobrenaturales” suficientes para guiar al pueblo.	“Nuestros señores quieren que vayamos a un lugar más rico, fértil y bonito que este...” Topografía

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 19. Posorja

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
Posorja Litoral	<p>Un día los pescadores vieron una barca flotando sobre el mar, cuando la llevaron a la playa vieron una niña envuelta en sábanas con un collar de caracol. El cacique y su esposa le pusieron Posorja que significa “Espuma de mar”. Cuando creció comenzó a predecir numerosos hechos. Un día se presentó ante ella Huayna Cápac, y ella le dijo que sus hijos se enfrentarían por el reino y que moriría en Tomebamba. Luego fue Atahualpa y ella le dijo que moriría a mano de hombres blancos y barbados.</p> <p>Esa fue su última predicción, sopló su caracol y las aguas se la llevaron.</p>	<p>Principales: <u>Posorja</u>, de rasgos delicados, bonita, de cabellos claros, dulce e inteligente</p> <p>Secundario: Cacique y su esposa Huayna Cápac Atahualpa</p>	<p>En el amanecer del día apareció la niña desde ahí cuenta la vida de ella hasta que se hizo joven (ritmo rápido) Narra de forma cronológica o lineal.</p>	<p>Por los personajes históricos que menciona nos ubica en la época Incásica, en la tribu Huancavilca en lo que es hoy Posorja – Santa Elena. Hace mención dentro de la narración del mar, una canoa y el pueblo Huancavilca se considera un espacio abierto.</p>	<p>Collar de caracol que Posorja tría en el cuello</p>	<p>Esta recopilación narrativa hecha por Eldredge, contada por un narrador omnisciente en un lenguaje cotidiano de fácil comprensión para chicos y grandes; da a entender que Posorja fue enviada por los dioses a la tribu Huancavilca para avisar a Atahualpa, este personaje histórico, de la venida de los españoles. Desde tiempos antepasados nuestras culturas han creído en seres sobrenaturales que los ayudan o los castigan</p>	<p>Parte de la historia de Huayna Cápac y sobre el reinado de Atahualpa</p>	<p>“Luego se dirigió al mar, sopló su caracol, ingresó a las agitadas aguas y las olas se la llevaron”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 20. El Achiote

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Narrador	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
El Achiote Costa	Llegó al pueblo una vez Titira, habitante de otra comunidad, pidiéndole a un chamán que le cure su enfermedad. En vista que fue muy difícil, el hechicero pidió ayuda a los dioses y en un sueño le dijeron que buscara una planta llamada Achiote. En el monte la encontró, la molió y salvó al enfermo y a su comunidad pues los había contagiado. Desde entonces como agradecimiento los Tsáchilas se untan la masa de esta planta en el cabello	Principales <u>Titira</u> , habitante de otra comunidad vecina <u>Poné</u> , el Chaman Tsáchila Secundarios Habitantes contagiados	Los acontecimientos duran días (ritmo lento) Titira enfermo hasta ser curado, están contados de forma lineal.	Al inicio del relato la autora nos da la época histórica de la historia: “cuando llegaron los españoles...” “Así, los colorados,...llegaron al Sur- Occidente de Pichincha...” Es decir actual Santo Domingo de los Tsáchilas y nos ubica en la época de la conquista española. El espacio de la narración es cerrado: <i>“Titira, habitante de una comunidad vecina, fue en busca de Poné, el chamán para que lo cure...”</i> Se puede deducir que el enfermo siempre estuvo en la casa del curandero, lo que nos da un espacio cerrado.	Achiote : Planta Medicinal	Con un lenguaje sencillo, pero culto y ayudada de un narrador omnisciente la escritora nos relata una de las costumbres del pueblo Tsáchila, de pintarse el cabello rojizo con el achiote, por medio de esta historia se muestra la creencia de nuestros pueblos en dioses que tratan de protegerlos, guiando al chamán a descubrir la planta que cura la varicela y que les da vitalidad, fuerza a los hombres.	Los Beneficios que tiene el achiote en la salud y la cultura Tsáchila con respecto a esta planta	Esta es la manera de demostrar su gratitud hacia la planta que salvó a su pueblo de la muerte” Personificación

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 21. Coancan

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
Coancan Amazonía	Corisiya en un día de caza vio una manada de chanchos salvajes, pero al intentar seguirlos se adentró en una cueva con un paisaje muy bello y unas rocas de todas las formas y colores. En ese instante recordó que en un lugar vivían los Coancoan, que eran dueños de los animales de la selva. Corisiya se acercó a una roca color verdoso y ésta le advirtió que debería irse o se arrepentiría. Al salir los Coancoan lo vieron y se rieron. El chamán de la tribu de Corisiya le dijo que si no lo mataron era porque ese año tendrían buena cacería y mucha suerte.	Principales: <u>Corisiya</u> , es un cazador cofán Secundarios: Coancoan color verdoso Chamán de la tribu	Es de tiempo lineal, comienza con: “En cierta ocasión ...” y culmina contando la hazaña que vive Corisiya en una salida de cacería (Ritmo lento)	Sucumbíos, en la selva de la Amazonía (espacio abierto) Corosiya se mueve en un espacio de temor y respeto hacia los Coancan	Coancoan: Seres míticos de la cultura de una tribu	La escritora hace uso de la enumeración para mencionar en esta leyenda cantidad de animales propios de la selva ecuatoriana, por ejemplo: sajinos, dantas, venados, etc. Con un recurso literario lógico como es la prosopopeya, crea un conversatorio en forma de diálogos cortos entre Corosiya y una piedra que presume es un coancoan. En este diálogo en tono de disculpas vemos el respeto que los indígenas tenían hacia la naturaleza y que por ello los dioses los bendecían.	Características de los Coancoan, seres fantásticos de una cultura de Sucumbíos	“Pero éstos se alejaron más y más hasta desaparecer” Repetición

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 22. La mama Tungurahua y el taita Cotopaxi

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
<p>La mama Tungurahua y el taita Cotopaxi Sierra</p>	<p>En Píllaro consideran a Tungurahua como su madre por lo que la llaman <mama Tungurahua> que está casada con el <taita Cotopaxi>. El Cotopaxi trata de enamorar al Illiniza y mama Tungurahua la destrozó. También Tungurahua intercambio rayos de luz con el Carahuairazo y el Cotopaxi enfureció. Han tenido muchas peleas desde entonces que causan terremotos y erupciones.</p>	<p>Principales</p> <p>Mama Tungurahua, de carácter fuerte, furiosa, malgenio</p> <p>Taita Cotopaxi, enamorado</p> <p>Secundarios</p> <p>Illiniza</p> <p>Carahuairazo</p> <p>Población de Píllaro</p>	<p>Lineal</p>	<p>El espacio es abierto Cordillera de los Andes, es un ambiente de discordia y celos se mueven los personajes</p>	<p>Nevado símbolo de grandeza e imponencia.</p>	<p>En esta leyenda se destaca la idiosincrasia de nuestros pueblos al dar cualidades a seres de la naturaleza, que Graciela Eldredge, recrea muy bien con el uso de un lenguaje coloquial y haciendo uso de las figuras literarias como la personificación. Como todas las otras recopilaciones usa un narrador omnisciente.</p>	<p>Las creencias de los habitantes de Píllaro como parte de su cultura</p>	<p>“Tungurahua es su madre protectora, por eso la llaman mama Tungurahua, y piensan que está casada con taita Cotopaxi.”</p> <p>Personificación.</p> <p>“Estas peleas entre volcanes...”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 23. Nunkui

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Narrador	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
Nunkui Oriente	Los Shuar entraron en crisis cuando su único alimento el <i>unkuch</i> se secó y desapareció. Nuse fue con sus hijos a buscar una solución y cuando estaban a punto de morir encontraron yuca y se salvaron. En recompensa por su valentía Nunkui les dio vegetación y una niña que ayudó a los shuar.	<p>Principales</p> <p><u>Nuse</u>, mujer de la tribu shuar, valiente</p> <p><u>Nunkui</u>, hermosa mujer, dulce, sonriente, madre de la vegetación</p> <p>Shuar</p> <p>Secundarios</p> <p>Hijos</p> <p>La hija de Nuse, niña dulce y bonita</p>	La historia está contada en forma lineal, empieza en un tiempo externo no definido al decir: "Hace mucho tiempo...". Es notorio un tiempo caluroso por la siguiente expresión: "y el calor terminó por vencerlos.". La duración de los acontecimientos es de días (ritmo lento) nadie dura sin comer tanto.	Espacio abierto las selvas orientales. El territorio de los shuar. Los personajes se desenvuelven en un ambiente de angustia y zozobra,	Yuca expresada como la salvación y la esperanza	Con la presencia de términos propios de la comunidad shuar la escritora enriquece este texto fonética y morfológicamente. Como algunas de sus otras leyendas le incluye diálogos en estilo directo para que el lector recree un realismo en la conversación de los personajes. Ya que están desarrollados en una forma espontánea, expresiva y familiar	La vegetación de nuestro oriente es un bien muypreciado.	¿Quién es usted bella señora? Interrogación

Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

-:

CAPÍTULO IV
ECUADOR: LEYENDAS DE NUESTRO PAÍS

4.1. Análisis de la obra *Ecuador: leyendas de nuestro país*

La multiculturalidad que caracteriza a cada una de las regiones, provincias, ciudades, pueblos, barrios, familias de nuestro Ecuador; ideas fundamentales que la escritora ha considerado para llegar a la mente maravillosa de los niños y niñas, y de los adultos niños lectores que se transportan a cada lugar real con acciones imaginarias, paisajes y escenas que envuelven a los actores de fantasía enriquecedora.

Leyendas que han ido perdiendo sus raíces, su magia; por ello revivirlas, renacerlas en cada una de estas líneas, no dejan que los espantos sean espantados de nuestra mente de nuestra imaginación. Niño fuimos con temor al escuchar una de estas historias pero encantaba, pensabas que sea real, te asustaba tenerla cerca. Enamorarse de los paisajes, asustarse de los cucos, viajar al centro del Ecuador imaginario que tiene encerrado personajes con rostros de impacto visual, como: montañas que hablan, animales que hacen magia, tigres-sapos, piratas y demás actores que se desprende de la mente de habitantes de una zona real.

Mantener la curiosidad, la atención, la expectativa ha hecho de estas recopilaciones un entretenimiento visual, auditivo e imaginario al salir de la realidad e ingresar a ese mundo desconocido de la cultura de nuestra tierra.

Me he visto en la necesidad de crear cuadros o tablas con la finalidad de mostrar una visión más generalizada y resumida de las leyendas leídas, de mostrar las características que identifican a cada una de las regiones o lugares como terminologías, personajes; tablas clasificatorias que permiten observar los parámetros propuestos de una forma interactiva.

Tabla 24. El Capisayo de Fiesta

Legend a/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	Valores Históricos y Sociales	Recursos Literarios
El Capisayo de Fiesta Sierra	Los habitantes de la aldea Shyri pedían al Sol que ya no los quemara con sus rayos. Se acercaron donde el hombre más anciano y sabio, llamado Yachag para pedirle que converse con los dioses. El hombre subió a la loma sagrada y escuchó a los dioses, quienes le dijeron que el castigo era por celebrar las fiestas con vestiduras inadecuadas, las doncellas empezaron a elaborar la prenda más deslumbrante, la misma que fue usada por Yachag en un ritual. Los dioses observando el esplendoroso capisayo mandaron la lluvia para refrescar la tierra reseca.	<p>Principales</p> <p><u>Yachag</u>, hombre anciano y sabio</p> <p><u>Cuillur</u> (Estrella), doncella con alma de artista</p> <p>Sol</p> <p>Secundarios</p> <p>Animales</p> <p>Los habitantes de la aldea Shyri</p> <p>Las Doncellas</p> <p>Lluvia</p>	Lineal y de ritmo lento	Aldea Shyri	Prenda de vestir que se utiliza para diferentes tipos de rituales, lleva una serie de colores que atraen a la persona que los mira. Es adornado con flecos que resaltan distintos símbolos de dioses. (Capisayo o Poncho)	Como todas las leyendas recreadas por esta escritora, esta también corresponde al esquema tradicional de los textos narrativos: una situación inicial en la que destaca la sequía por falta de lluvias y excesos de sol en la aldea shyri; seguida por las diferentes acciones que realizan los aldeanos, hasta llegar a conversar el sabio con los dioses en la loma sagrada (nudo) y termina en la fiesta en honor al sol para que detenga su castigo, los hombres con capisayos rojos con flecos (desenlace). Es una estructura lineal, va avanzando desde el inicio hasta un final cerrado y conclusivo porque nos deja una moraleja: los indígenas hasta ahora lo usan en las ceremonias religiosas que estén relacionadas con el fuego, y la lluvia.	<p>Los habitantes de las aldeas tenían por costumbres y tradición, adorar a diferentes divinidades, entre ellas destacan: el sol, la lluvia, la tierra, etc.</p> <p>En cada aldea a la persona más anciana, se la consideraba como sabia y se encargaba de realizar los rituales para comunicarse con los dioses.</p>	<p>“De pronto, el horizonte se cubrió de un color rojo como de sangre”</p> <p>Símil</p> <p>“Las sementeras moribundas se retorcían bajo el fuerte calor”</p> <p>Hipérbole</p> <p>“Los animales elevaban sus hocicos resacos hacia el cielo, como pidiendo misericordia”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 25. Las Curiqingas

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
Las Curiqingas Sierra	En las faldas del Padre Urcu, vivía un matrimonio anciano que tenía dos hijos. La niña se llamaba Sisa y el niño Yura. Los padres tenían una vida muy dura en el campo, llenos de trabajo y preocupaciones murieron. Los niños después de un tiempo en absoluta soledad, sin nada que comer, estaban al borde de la muerte; tuvieron una visión en la que sus padres les dijeron que se envuelvan en flores dentro de la cementera de papas. Los niños con desconfianza realizaron este ritual, de inmediato algo mágico ocurrió, los dos se convirtieron en Curiqingas, aves denominadas sagradas para el Inca	<p>Principales</p> <p><u>Sisa</u>, una niña</p> <p><u>Yura</u>, un niño, ambos se convirtieron en aves de hermoso plumaje chocolate con pintas blancas en las alas</p> <p>Secundarios</p> <p>Matrimonio de Ancianos</p> <p>Campesinas</p> <p>Inca</p>	Lineal y de ritmo lento	Páramo Andino (A las faldas del Padre Urcu)	Ave de brillante plumaje claro, con pintas blancas en los extremos de las alas, sus patas son de pluma menuda y suave, su pico curvo amarillo y su cresta roja que luce como corona sobre su cabeza. Es considerada como el ave preferida del Inca, es símbolo de la astucia y el valor y para muchos da suerte porque su nombre viene de curi-oro(Curiqinga)	Este relato forma parte de los cinco que la escritora ha agrupado como leyendas de la sierra en su libro: "Ecuador: leyendas de nuestro país". La voz narrativa que nos cuenta los acontecimientos es en tercera persona de tipo omnisciente, ya que describe todo lo que ocurre y lo que hacen los personajes. Toda la narración esta envuelta en un tono melancólico, por ejemplo al decir: "Recogieron gran cantidad de flores moradas y blancas y cubrieron con ellas sus débiles cuerpecitos"	El respeto y temor por parte de los indígenas de la serranía hacia las aves. En las diferentes festividades las caracterizan con disfraces llenos de colores.	<p>"Únicamente el viento les acompañaba con su triste canción entre los pajonales del páramo"</p> <p>Metáfora</p> <p>"Saltando alegremente se encaminaron hacia la cumbre del Padre Urcu, donde construyeron su nido..."</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 26. La Piedra Encantada del Jalupana

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La Piedra Encantada del Jalupana Sierra	El río Jalupana es un lugar misterioso, allí se encuentra una piedra inmensa. Cuenta la leyenda que dos picapedreros decidieron romper la piedra de la Yumba, denominada así porque en los lados se podía ver las facciones de un rostro indígena. Los dos hombres con sus herramientas empezaron a golpearla pero de ella salían chispas, de inmediato se dieron cuenta que una terrible granizada venía hacia ellos, tuvieron que ocultarse en una cueva. Los pobladores de Tambillo asustados del misterioso hecho, consideraron a la piedra como “encantada”	Principales Los Picapedreros Secundarios Niños La Yumba Los pobladores de Tambillo	Lineal y de ritmo lento	Sur de Quito (Tambillo) Río Jalupana	Piedra enorme que en sus lados se puede divisar las toscas facciones de un rostro indígena. La piedra era para crear temor, símbolo de inteligencia porque los pobladores de Tambillo creían que guardaba todo dentro de ella, que tenía poder sobre el clima y hace que se torne muy malo. (Piedra de la Yumba)	El lenguaje empleado por la escritora es coloquial, elegante por su gran carga poética, al emplear figuras de repetición: “ <i>¡La piedra encantada! ¡La piedra de la yumba!</i> ”, metáforas, personificación, hipéboles, etc. Que le dan un tono de misterio y mágico. La narración se alimenta con el uso de dos tiempos verbales; empieza en presente (...se encuentra esta mañana alborotado) y después nos invita a conocer la leyenda del pasado (<i>Cuenta la leyenda que dos picapedreros que labraban y explotaban la cantera cercana al río,...</i>). Todo contado por un narrador omnisciente.	El misterio producido por la Piedra de la Yumba, al no saber cuál es la causa de su complicada destrucción y que factores influyen para que el clima se vuelva malo al momento de que alguien intenta partirla.	“Entre peñascos y enramadas baja cantando el Jalupana.” Personificación “...veían atemorizados el resplandor de los rayos y oían el bramido del río...” Hipérbole

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 27. El ahijado de la luna

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
El ahijado de la luna Serranía indígena	Pishishungu era un joven bondadoso pero miedoso, una noche ayudó a una vieja de nombre Quilla, ella podía conceder deseos, él le pidió ser valiente. Ella lo mandó a una fuente de agua en luna menguante, al comentarlo con su madre, ella le dijo que vaya porque es la mama Luna, a la noche siguiente fue; y de la fuente salieron muchos animales: como la serpiente de fuego que formó su carácter. Quilla y le dijo que desde ese momento ya es valiente y si la necesitaba que solo mire al cielo.	Principales <u>Pishishungu,</u> joven, tímido bondadoso, - <u>Sinchi,</u> el joven tímido se cambió de nombre al hacerse valiente, fuerte próspero y feliz <u>Quilla</u> (Luna) anciana muy viejita con poderes, diosa Secundarios Madre de Pishishungu, Catequil.	Es lineal y de Ritmo lento	Poza sagrada de Catequil	Llama: animal para sacrificar y dárselo a los dioses Incas y en el culto del agua. Luna: madre superiora y protectora. Sapo: tributo de muerte y un espíritu familiar. Serpiente: valentía y obstáculo.	Todas las leyendas de las diferentes regiones del Ecuador tienen la particularidad de mostrar el castigo o las bendiciones que otorgan los dioses, por las acciones que realizan los habitantes de una determinada cultura. La escritora empleando un narrador objetivo, nos cuenta este relato de manera secuencial, recargado de diálogos directos, el uso de quichuismos y recursos literarios que enriquecen de manera fonética y morfológica el discurso narrativo.	El valor de la valentía como un factor principal en una tribu y la mitología inca (Quilla=Luna) creencia del pueblo.	“Has demostrado tu bondadoso corazón” Epíteto “En las faldas de esta montaña”, “(...) la enorme Lluctí con su lengua de fuego” Metáfora. “Desde hoy serás además de bondadoso, fuerte y valiente” Enumeración

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 28. El Pogyo de los ratones

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V.Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>El Pogyo de los ratones</p> <p>Región sierra</p>	<p>En el imperio inca se iba a celebrar el Inti Raymi debía venir mucha gente con ofrendas, entre ellas las Vírgenes del Sol o bordadoras tenían que tejer mucho, habían dos chicas llamadas Cora y Chasca que eran las encargadas de todo, al faltar dos días, faltaba la capa blanca de Atahualpa. Estas chicas en esa misma noche pidieron a Mama Quilla (Luna) para terminarla, cuando volvieron vieron a unos ratoncillos que comenzaron a tejer y la acabaron, y se pudo festejar bien. Un día, una vieja avisa a todas las vírgenes que vienen soldados de Rumiñahui a matar, entonces corren y escapan, pero de pronto aparecen los ratones a salvarlas incluyendo a las dos y después las enterraron, en donde surgió una fuente de agua, un pogyo. Por eso ahora se dice que van a lavar allí y que algunos ratones van a custodiar esa tumba.</p>	<p>Principales</p> <p><u>Cora</u> y <u>Chasca</u>, jóvenes doncellas, tejedoras</p> <p>Los ratoncillos, de color plateado, ágiles con sus dientes y uñas.</p> <p>Secundarios</p> <p>Atahualpa, Vieja.</p> <p>Terciarios</p> <p>Súbditos de Atahualpa, Vírgenes del Sol, Soldados de Rumiñahui.</p>	<p>Lineal y de ritmo lento</p>	<p>Los acontecimientos suceden en un espacio cerrado el Palacio de Atahualpa en Tioc-tiuc</p> <p>El río Machángara</p>	<p>Sol: Inti, dios del <i>sol para los incas su mayor dios.</i></p> <p>Maíz: base fundamental en cosechas.</p> <p>Luna: madre superiora y protectora.</p> <p>Ratones: mediador entre la vida y la tierra. También representa juventud e inocencia.</p>	<p>Con el uso reiterado de figuras literarias la escritora da elegancia a este relato contado con un lenguaje culto mezclado con palabras propias de la lengua quichua que nombran objetos propios de la cultura indígena, por ejemplo: anacos, alpacas, quinua, vicuñas, etc. Empela un narrador Omnisciente que nos muestra las acciones de los personajes y los hechos en forma secuencial, desde un inicio hasta un final cerrado.</p>	<p>En valores históricos adentrándose a lo religioso está la adoración de dioses en especial a Inti (Sol) en la cual se festeja el Inti Raymi.</p> <p>Su forma de ofrecer a estos dioses ofrendas por lo general de cosecha: maíz, chocho, quinua, etc.</p>	<p>“(…) rayos que calientan”, “(…) surgió una fuente de agua pura y clara” Epíteto</p> <p>“Conoces lo que es un pogyo” Interrogación</p> <p>“Vírgenes del Sol” Metáfora.</p> <p>“(…) ratoncillos plateados como la luna” Simil</p> <p>“(…) sembrando muerte y destrucción” Oximoron</p> <p>“(…) hasta la luna se había escondido” Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 29. La leyenda del origen de los Cayapas

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
<p>La leyenda del origen de los cayapas</p> <p>Costa</p>	<p>Los animales y las plantas eran los dueños del mundo. El Sol y la Luna chocan entre si dando lugar a una serie de fenómenos en la Tierra. Del mar surgen dos seres divinos: A-ruco padre antiguo y A-shimbu, gran mujer. Contemplando su alrededor, caen de rodillas frente a un río dando gracias al Dios del agua y empiezan su misión que era la de poblar la Tierra.</p>	<p>Principales</p> <p>Cacique Chachi, un anciano</p> <p>A-ruco</p> <p>A-shimbu</p> <p>Secundarios</p> <p>Cay-apa, pequeña esposa</p> <p>Ca-chimbu, pequeño padre</p>	<p>El narrador nos lleva donde el cacique y es el quien hace una retrospectión al contarnos la leyenda del origen de los cayapas, la escritora sutilmente nos dice: <i>“El viejo cierra los ojos para mirar el pasado, y empieza”</i>. La narración en presente, hace sentir como si ella está viendo al anciano y es de ritmo lento porque dura unas horas en el día, nos cuenta un tiempo pre-incásico que no puede determinarse el siglo.</p>	<p>La historia sucede en un espacio abierto, la selva al norte de la provincia de Esmeraldas a orilla del río Punta de Venado, donde se siente el silencio del lugar y el estado melancólico del narrador</p>	<p>El Sol y la Luna representativos para los Cayapas como creadores de los seres humanos</p>	<p>Como todas las leyendas recreadas por esta escritora, esta también corresponde al esquema tradicional de los textos narrativos: una situación inicial, nudo hasta un desenlace con un final cerrado. Es una estructura lineal, con el uso reiterado de figuras literarias como: la personificación y la metáfora, dan elegancia a este relato contado con un lenguaje culto mezclado con nombres de los personajes poco convencionales.</p>	<p>Las creencias que tenían los pueblos nativos del Ecuador.</p>	<p>“No hay quien se detenga a escuchar el canto del río”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 30. Los Gigantes de Santa Elena

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
Los Gigantes de Santa Elena Costa	Kao era el rey de los gigantes, decide hacer una reunión donde escucha a sus hermanos que ocurrirá una inundación. Kao y sus acompañantes deciden explorar las tierras que quedan en dirección al sol donde encuentran un nuevo lugar para formar su ciudad y al regreso la naturaleza va en contra de ellos y hunde la isla. Nativos estaban muy inconformes porque les quitaban las provisiones, en respuesta oran para que los dioses los protejan y manda una lluvia de fuego.	Principales: <u>Kao</u> gigante, sacerdote soberano Secundarias: <u>Nativos</u> , raza pequeña Acompañantes de Kao, hombres altos, guerreros y robustos	En el tiempo externo, hace relación al inicio de la humanidad. Dentro de la historia el tiempo es lineal, los acontecimientos suceden uno tras otro con un ritmo rápido, los gigantes salen a buscar tierras y ello puede durar meses o años.	Se desarrolla en un lugar abierto, hace relación a América del Sur, una expedición en busca de tierras altas lo que hoy es Santa Elena y parte de Manta.	Oraciones y sacrificios a los dioses como acto de creencia y de protección	Esta leyenda contada por un narrador omnisciente, en tiempo presente para darle un tinte de tensión y validez a los hechos, esta enriquecida por diálogos directos que incluyen exclamaciones, como por ejemplo: “-¡Sí, sí Kao!”. Esta contada	Los pozos y las cuevas como atracción turística de la playa de Santa Elena	“Las blancas arenas, el mar azul en calma y la suavidad del clima, les parecen excelentes para vivir” Personificación “Las aguas parecen hervir con furia” Hipérbole

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010

Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 32. Las Venus de Valdivia

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
Las Venus de Valdivia Costa	Llaqui era la esposa del cacique de la ciudad de Valdivia, que no podía dar un heredero a sus súbditos. Una tarde un cazador llega ante ella, para darles una solución a su problema. En la noche de luna llena van a buscar al Shaman que tiene la cura, y le da una serie de instrucciones para purificar su cuerpo y debe construir una pequeña figura de mujer. Finalmente Llaqui queda embarazada y las demás mujeres van a buscar al sacerdote para curar su problema.	Principales <u>Llaqui</u> , mujer del cacique, bondadosa El Shaman Secundarios Cacique Cazador Mujeres de Valdivia	El tiempo externo está ubicado en el período formativo, entre el 3500 y el 2000 A.C., que existió la cultura Valdivia, cuenta hechos de unos días tristes que vivieron sus habitantes en forma secuencial o lineal, lo que le da un tiempo interno de ritmo lento	Se desarrolla en un espacio psicológico de preocupación y angustia por parte de los personajes, en un espacio abierto, todo el pueblo y hace mención a una plaza (La <i>gran plaza abierta que está en el centro...</i>) y como dice el texto: “Entre el océano y el valle del Rio Verde...”	Las venus de Valdivia representativas como la fertilización de la Mujer. Canticos y danzas para llamar a los Dioses. Agua de la última lluvia y flores	Graciela Eldredge, incluye esta leyenda en el grupo de las cinco de la costa, tiene estructura narrativa tradicional, contada en tiempo verbal presente que le da un ambiente dramático y recargado de recursos literarios como la enumeración para nombrar actividades y acciones propias de los habitantes (...salen bellísimas piezas de cerámica, hueso, concha y piedra); al describir el lugar emplea la personificación.	El arte manual de las Venus de Valdivia y creencias ancestrales, símbolo de fertilidad de las mujeres de la tribu	“Mecida por el canto de las olas y acariciada por el perfume de la selva” Personificación “El sol brilla y también la esperanza en el corazón de la cacica y su pueblo” Hipérbole

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 33. Muerte a los orejones

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios	
Muerte a los orejones Costa	Tumbalá era gobernador de la isla Lapuná, un día se rumoró que el ejército de Huayna Cápac iba a invadir y así fue, al inicio fueron a dejar regalos, aunque Tumbalá supo que no era con buena intención. Un día se reunió con los sacerdotes y les pidió que realicen sacrificios. Llegaron los orejones, con Huayna Cápac, pero tuvieron que irse por otros asuntos, en ese instante ya en alta mar los punaés cortaron las cuerdas de cada balsa en la cual iban los orejones y murieron. Al final Huayna Cápac se vengó matando a todos los hombres del pueblo.	<p>Principales</p> <p><u>Tumbalá</u>, jefe de la tribu habitante en Lapuná</p> <p><u>Huayna Cápac</u>, conquistador inca</p> <p><u>Orejones</u>, llamados así por grandes pendientes de oro en sus orejas</p> <p>Secundarios</p> <p>Habitantes punaés, pescadores hábiles navegantes</p> <p>Sacerdotes</p> <p>Embajadores</p> <p>Jaguar</p>	Es lineal y de Ritmo lento, porque los acontecimientos son contados de manera ordenada tal como van apareciendo con una duración de días, se ve al decir una tarde, luego manifiesta se va enseguida deja el comunicado que los orejones se vayan con lo punaés a alta mar, hechos que hacen mención a la época incásica	Los personajes se mueven en unos espacios abiertos: La isla Lapuná, el ancho océano en una balsa. Además los envuelve una atmósfera de desconfianza y engaño, se siente desde el momento que el encomendado del inca llega con regalos a Tumbalá para congraciarse con él y le sea más fácil conquistar su pueblo	Jaguar: guerra, grito, valor y fuerza.	Orejones: hombres leales y fuertes que luchaban	Esta contado por un narrador Omnisciente, a la que la escritora le ha precisado sus intervenciones con el tiempo verbal en presente, para que el lector imagine que él está presente en todas las acciones. Emplea un lenguaje culto, lleno de guiones en estilo directo, estilo de conversación.	La lucha entre pueblos fue un significado en sí, puesto que defendían su honor y también no estar en esclavitud en manos del otro pueblo en este caso el inca.	<p>“Tumbalá siente arder en si sangre el sentimiento”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 34. La casa del diablo

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La casa del diablo Costa	Un hombre guapo y adinerado llega a la provincia de Manabí, hace construir una lujosa mansión; pronto hace amistades destacándose entre las mujeres a las cuales invita seguidamente a su mansión, donde las convida todo. Parecían encantadas hasta que un día, de repente, mientras todas bailaban al ritmo de la música el hombre se fue transformando en demonio; las mujeres bailaban con más furor mientras la casa era tragada por las entrañas de la tierra.	Principales -Hombre adinerado y guapo -Mujeres del poblado Secundarios -Los maridos, los hijos/as, nietos/as	Cronológico o lineal y de ritmo lento, no nos hace referencia a al tiempo, siglo o época, específica, de la sociedad donde suceden los acontecimientos, solo nos dice: <i>“Hace muchísimos años...”</i>	Esta leyenda es propia del cantón Junín, poblado de la provincia de Manabí, por ello en la narración se menciona el lado oriental, nos da como referencia un espacio interno dentro de una mansión al decir: <i>“...empezó a invitarlas a su mansión.... Allí las convidaba con excelentes manjares...”</i>	Sombras generalmente se las representa con cosas negativas o diabólicas. Sonambulismo puede representar la brujería o hechizos que son utilizados para dominar a la gente. Demoniaco ser puede asociarse con satanás o con demonios del inframundo.	La escritora con mucha sutileza hace uso de la descripción para mostrar la clase social y económica del hombre y dar datos relevantes de su apariencia. Le da realismo y dramatismo al texto con el empleo del tiempo presente por parte del narrador omnisciente.	La costumbre de la gente de relacionar siempre lo malo con lo diabólico	“entre temerosa y complacida, como la casa del diablo” Metáfora “un hombre guapo y adinerado” Descripción “suculentos manjares, deliciosas bebidas” Epíteto

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 35. El tesoro del pirata

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Narrador	V. Históricos Y Sociales	Recursos Literarios
El tesoro del pirata Insular	<p>Un pirata poderoso con un tesoro escondido se traslada de Floreana a la isla San Cristóbal.</p> <p>En un viaje hacia la isla donde tenía escondido el tesoro este pirata empieza a gritar y a saltar, la tripulación creyéndolo demente regresan. Cuando el pirata estaba a punto de morir cuenta a su mejor amigo que había fingido estar loco para salvar su tesoro. Tiempo después el pirata muere, aun nadie sabe el paradero del tesoro.</p>	<p>Principales</p> <ul style="list-style-type: none"> -El pirata Lewis -Mejor amigo del pirata <p>Secundarios</p> <ul style="list-style-type: none"> -La tripulación o marineros -El pueblo 	<p>Hace mención a la época de la República (<i>ya muy entrada la República...</i>) <i>los hechos están narrados de forma cronológica o lineal y de ritmo rápido</i></p>	<p>Isla Floreana e Isla San Cristóbal - Archipiélago de Galápagos, son espacios abiertos, en especial el alta mar, no hace mención de casa alguna</p>	<p>Oro simboliza riquezas y poder para los piratas</p>	<p>La escritora emplea un lenguaje sencillo pero elegante al usar figuras de ficción como la prosopopeya al nombrar los animales que viven en la isla, ejemplo: <i>"focas juguetonas que suben y bajan despreocupada mente..."</i></p>	<p>El pensamiento de la sociedad al considerar siempre a los piratas como personas malas.</p>	<p>"Negras iguanas"</p> <p>Hipérbole</p> <p>"sanguinario y peligroso corsario"</p> <p>Adjetivación</p> <p>"el oro, la plata, los tejidos y los productos naturales de la joven América"</p> <p>Enumeración</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010

Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 36. La Guayaba

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
La Guayaba Insular	Don Cobos en la isla San Cristóbal aprovechaba a los prisioneros que eran enviados a la colonia penal, para tener mano de obra en sus cultivos. Sembró un árbol de guayaba en el patio de la hacienda, si alguien lo tocaba, recibía 300 latigazos; una mañana un niño inocentemente se comió muchas de ellas y fue castigado hasta fallecer; la madre del niño maldijo con la muerte a don Cobos y condenó a la guayaba en convertirse en azote de la tierra, si alguien la comía, se quedará en la isla para siempre.	<p>Principales</p> <p><u>Don Cobos</u>, especie de reyezuelo por su poder y crueldad</p> <p>Secundarios</p> <p>Prisioneros</p> <p>Alfonso, niño torturado y que falleció por comer guayaba</p> <p>Madre que maldice</p>	Inicia contando uno de los problemas que aqueja al Archipiélago por la presencia de especies vegetales que no son de la zona hace una retrospectiva al tiempo pasado para contar la historia de cómo es traída esta planta a estas tierras, el arbolito llega pequeño, es sembrado, crece para que pueda dar frutos, la escritora nos dice; <i>(Cierta mañana, el pequeño Alfonso...se dedicó a saborear uno tras otro los apetitosos frutos.) Es decir el árbol creció en unos tres años o más, lo que nos indica que es de ritmo rápido. Hablamos de una época en la historia en el gobierno de Velasco Ibarra, por el 1950.</i>	Nos muestra un lugar específico la Isla San Cristóbal, exactamente lo que era la Hacienda de Cobos, como un espacio abierto, el árbol fue sembrado en el patio y llegó por el muelle, los esclavos trabajan en el campo. Un lugar que en su tiempo fue muy lejano del continente y de declarado una isla penal por el gobierno de ese tiempo	La Guayaba, desde la maldición de una prisionera dolida por el fallecimiento de su hijo, esta fruta se ha convertido en un objeto maldito que también maldice a quien ingiere esta fruta.	Para contarnos esta leyenda la escritora usa un lenguaje sencillo, de fácil comprensión para chicos y grandes, sin recargo de recursos literarios. Emplea un narrador objetivo que se dedica a contar lo que ve, ejemplo: <i>“Esta especie vegetal ha invadido gran parte de la isla...”</i> .	Las Islas Galápagos solían ser una Colonia Penal del Ecuador, este es una característica de valor histórico además de la triste realidad consistente en la introducción de especies ajenas a la flora y fauna original de Galápagos	<p>“Su poder y crueldad eran tan grandes, que prácticamente era una especie de reyezuelo”</p> <p>Símil</p> <p>“La guayaba arraigó de tal forma en San Cristóbal...”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 37. La Ciudad de Fuego

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>La Ciudad de Fuego</p> <p>Insular</p>	<p>Un isleño vio una noche una luz en el cerro San Francisco; la tradición popular dice que allí hay muchos tesoros. Al llegar encontró un portón de fuego, al entrar vio riquezas a montones, al intentar agarrarlas, la ciudad desapareció. Se colocó una cruz blanca en el sitio para evitar al demonio. Otro habitante encontró en el Cerro Mundo una placa grabada y pesada sobre un árbol. Para rastrearla dejó colgada su camisa, pero al volver no la encontró. Se dice que el cerro engaña a las personas haciendo que la placa aparezca y desaparezca.</p>	<p>Principales</p> <p>El isleño que encontró muchos tesoros</p> <p>El isleño que encontró la placa</p> <p>Secundarios</p> <p>Habitantes de la Isla</p>	<p>Hace relación al siglo XVIII, es de tipo lineal, el tiempo narrativo tiene duración de días lo que lo hace considerarlo de ritmo lento.</p>	<p>Cerro San Patricio y Cerro Mundo en la Isla San Cristóbal, Galápagos son espacios abiertos y reales.</p>	<p>Placa Grabada con extraños símbolos dorados</p> <p>Cruz blanca que se colocó para evitar una jugarreta del demonio</p>	<p>Emplea un lenguaje llano, sin descripciones ni de personajes ni del lugar, inicia haciendo un preámbulo del sitio y de las visiones de sus habitantes en las noches, con la intención de darle dramatismo, tenebrosidad y suspenso a la historia, hay ausencia de diálogos.</p>	<p>Tradición popular de la Isla San Cristóbal acerca de dos cerros característicos de la zona</p>	<p>“El Cerro San Francisco le había pasado su cementerio de tesoros al Cerro Mundo”</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010

Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 38. El Sapo-Tigre

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
El Sapo-Tigre Oriente	<p>Kuartam era un sapo que podía convertirse en tigre para devorar a quien lo imitaba. Twawant escuchó la historia de boca de su esposa pero no creía en esas cosas por lo que salió al bosque desafiar al sapo y este lo devoró.</p> <p>Su mujer preocupada porque no regresaba salió a buscarlo encontrando su cuerpo despedazado. Busco al sapo y se vengó tirando el árbol donde dormía y matándolo.</p>	<p>Principales</p> <p><u>Twawant</u>, valiente cazador, shuar</p> <p><u>Miasi</u>, mujer shuar, valiente y vengativa</p> <p><u>Kuartam</u>, animal que puede convertirse en sapo o en tigre</p> <p>Secundarios</p> <p>Cazadores</p>	<p>El tiempo narrativo inicia en una mañana y continúa cronológicamente o de forma lineal, con una duración de dos días considerándose de ritmo lento por su duración. No podemos ubicar el tiempo externo porque no nos muestra una pista para ello</p>	<p>La Amazonía lo menciona de forma general, al decir: “Caminó y caminó por la selva...” nos ubica en un lugar más preciso la selva amazónica.</p>	<p>Para los incas el sapo era parte de la luna y que se podía divisar dentro de ella, porque ellos adoraban a la luna le dan poderes a este animal.</p>	<p>La estructura empleada es la tradicional del texto narrativo, en un lenguaje sencillo con diálogos en estilo libre.</p>	<p>Selva Amazónica, exuberante biodiversidad</p>	<p>Parecía un sapo que cantaba con una voz tan fuerte que retumbaba en la selva.</p> <p>Personificación</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Tabla 39. El alma de la cascada

Leyenda/ Región	Argumento	Personajes	Tiempo	Espacio	Símbolos	Estructura Textual	V. Históricos y Sociales	Recursos Literarios
<p>El alma de la cascada</p> <p>Amazonia</p>	<p>Una mujer muere de tristeza al perder a su amado.</p> <p>En una cárcel del lugar había un recluso que trabajaba mucho más rápido que el resto. Todos fueron a ver porque y descubrieron que un espíritu lo ayudaba.</p> <p>Los presos fueron trasladados al penal García Moreno y el espectro se fue de la zona.</p>	<p>Principales</p> <p><i>Fantasma</i>, hermosa indígena</p> <p><i>Recluso</i>, gran capacidad para cumplir labore</p> <p>Secundarios</p> <p>Resto de presos</p> <p>Comunidades</p>	<p>La narrativa es contada de forma lineal, con un tiempo externo que lo manifiesta al decir: <i>“Hace muchísimos años”</i>, al mencionar la colonia penal que hubo en esta zona nos ubica en los años 1942, cuando era presidente Arroyo del Río.</p>	<p>El espacio abierto que menciona la historia es la parroquia Cumandá en Morona Santiago, a pesar que la escritora menciona los hechos en una Cárcel, el espacio no es cerrado al decir: <i>“No hacían falta rejas ni muros para evitar su fuga.”</i>. Eldredge nos hace hincapié en un lugar de soledad y tristeza</p>	<p>Selva</p> <p>Representa la calidez de los corazones de los habitantes del oriente</p>	<p>Las acciones de los personajes son contadas por un narrador Omnisciente, con un lenguaje sencillo, sin diálogos presentes ni recursos literarios sobresalientes.</p>	<p>La panela como producto típico de la zona</p>	<p>“Estaban obligados a trabajar en los sembradíos de: caña, yuca, plátano y papa china...”</p> <p>Enumeración</p>

Fuente: Eldredge, Ecuador Leyendas de nuestro país, 2010
 Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

4.2. Análisis comparativo de las obras *Un país lleno de leyendas* y *Ecuador: leyendas de nuestro país*

a) Datos básicos de las obras

Estas dos obras que encierran tradiciones orales y creencias de nuestros pueblos ancestrales, recopiladas por la doctora Graciela Eldredge difieren 10 años de diferencia entre la una de la otra. *Ecuador: leyendas de nuestro país* fue editada por primera vez en el año 2000 por editorial El Tucán Editores e ilustrada por Pablo Pincay, mientras que *Un país lleno de leyendas* fue publicada por primera vez en el año 2010 por Alfaguara Infantil e ilustrada por Guido Chaves, pertenecen al género de las leyendas .

b) Argumento de las distintas leyendas

Los argumentos de las distintas leyendas narradas, en estos dos textos, por Graciela Eldredge giran en base a temáticas como la avaricia “Hace muchos años en Guayaquil existía un cacique llamado Qillay que era muy avaro, tenía en su mente solo el dinero”(leyenda del cerro de Santa Ana); hombres que encuentran tesoros escondidos con la ayuda de brujos, o diosas, mujeres que aparecen y desaparecen con la finalidad de castigar las conductas de los interesados a las riquezas o con la finalidad de premiar la sencillez y la humildad. En otras situaciones de prever a reyes o caciques como es en el caso de Posorja, que solo vino al mundo con la finalidad de anticipar a Atahualpa de la venida de los españoles.

Elementos de la naturaleza o animales que tienen la capacidad de ayudar a los chamanes a curar a los enfermos y de predecir si se va a morir, ejemplo de ello, el cuscungo o búho o el Achiote originaria de la comunidad Tsachila” Llegó al pueblo una vez Titira, habitante de otra comunidad, pidiéndole a un chamán que le cure su enfermedad. En vista que fue muy difícil, el hechicero pidió ayuda a los dioses y en un sueño le dijeron que buscara una planta llamada Achiote” (Eldredge, 2010)

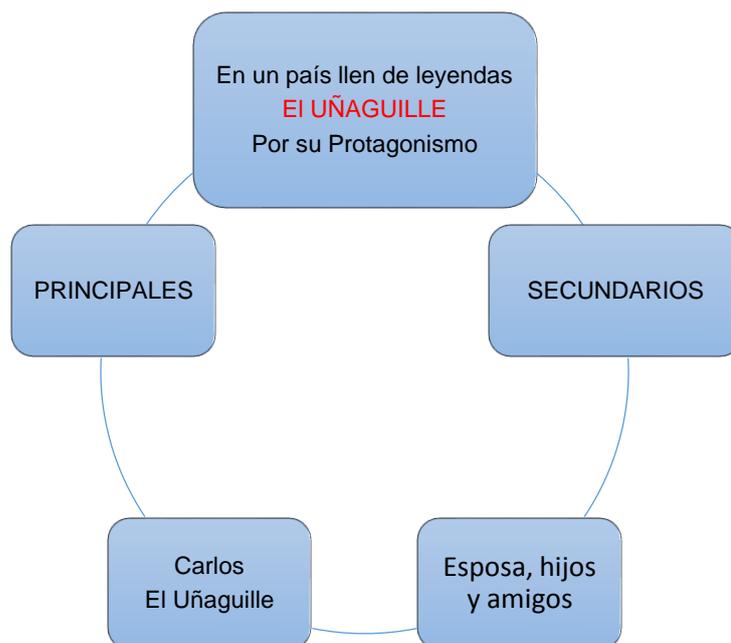
Algunas narraciones tratan de dar explicaciones de la forma como han aparecido ciertos pueblos, ahí tenemos la leyenda Islas de fuego que fue descubierta por dos pescadores de la cultura manteña según la leyenda y sería lo que es hoy la islas Galápagos. La leyenda del origen del pueblo Wao que según cuenta es un águila que parte una anaconda en dos y de ella empiezan a salir los habitantes de este pueblo.

c) Análisis de los personajes en las distintas leyendas

Podemos notar que en las leyendas ecuatorianas contadas por Eldredge, sus personajes son seres sobrenaturales que llegaron solos y de la misma manera desaparecieron, elementos de la naturaleza como: piedras, la luna, cerros, volcanes, entre otros; que tienen poderes porque son considerados Dioses. Animales que pueden predecir o dar fuerza, valor o riquezas a quien les pida. Son narraciones recopiladas de distintas culturas que han poblado esta nación, en las diferentes regiones: costa, sierra, oriente e insular; pero que las unen personajes similares, que atemorizan y que han ganado respeto por los habitantes.

En las 49 leyendas que conforman estos libros, por su naturaleza encontramos personajes que son seres ficticios, que nunca han existido porque tienen capacidades sobrehumanas y milagrosas. Ejemplo de ello tenemos: La diosa Umiña, La madre de las minas, Posorja, el rey trueno, el dios sol en la leyenda el capisayo de las fiestas, etc. También encontramos seres históricos como: Huayna Capac, Atahualpa, pescadores, las venus de Valdivia, el imperio Inca, habitantes de distintas comunidades, entre otros

Por ser narraciones cortas sus personajes son de poca profundidad psicológica lo que les da las características de planos y por la importancia que tienen en la historia encontramos personajes principales, secundarios y terciarios, por contar acciones de hechos divinos y de aparecidos no encontramos antagonistas. Ejemplo de ellos tenemos:





d) Empleo del tiempo en las 49 leyendas recreadas por Eldredge

Este elemento de análisis es considerado tanto por la narratología como por el estructuralismo de Fournier quien lo ubica dentro de en la estructura interna o particular.

En casi el 90% de las leyendas, el tiempo interno o narrativo, como suceden las acciones, son de ritmo lento, inician con la frase un cierto día, una mañana, un día y es lineal por que los acontecimientos surgen uno tras otro. Ejemplos: El tren fantasma inicia así: “Una mañana de sol, un grupo de chicos...” o en La madre de las minas al decir: “Una mañana un grupo de mitayos cavaba con afán...”

En las narraciones de Posorja, La piedra de Saraguro, el guacamayo rojo, el pirata podemos notar que son de ritmo rápido. En Posorja ella aparece de niña en una embarcación y desaparece cuando ya es adulta. En cambio, en el guacamayo rojo el personaje es encontrado en un nido cuando era bebé y decide volver junto a los suyos cuando es joven “El joven había vuelto al lugar que le correspondía, junto a su verdadera familia: lo guacamayos rojos” (Eldredge, 2010, pág. 98)

La fundación indígena de Quito Karlka y Narlka, la guayaba son retrospectivo y de ritmo lento.

El tiempo externo o la época en que se desarrollan las acciones están ubicadas en la época aborigen o prehistoria donde están los señoríos étnicos y los incas, hasta la conquista con la llegada de los españoles. En los ejemplos mencionados anteriormente vemos que Posorja aparece en la época incásica porque viene a advertir a Atahualpa; en cambio otras leyendas cuentan como aparece ciertas culturas aborígenes como es el caso de la comunidad Wao, el origen de los Cayapas, etc.

e) El espacio en las diferentes leyendas:

Los espacios donde suceden los acontecimientos son abiertos, son lugares reales que existen actualmente en las distintas provincias del país, adornados con personajes excepcionales, mitológicos que le dan intriga, temeridad y suspenso a la secuencia de los acontecimientos. Estos pueblos donde se desarrollan las acciones son descritos con sutileza y de forma objetiva desde el punto de vista de los paisajes, ejemplo de ello son la Cueva de los Tayos, Saraguro, un lugar cerca a Cuenca, el mar en Posorja. Estos espacios están ubicados en la época incásica hasta la colonia aproximadamente.

f) Elementos Simbólicos

Se pueden identificar en cada una de ellas, en el momento que se visualiza que la leyenda no pretende explicar lo sobrenatural; es un relato que a partir de hechos y personajes reales, hace resaltar algún atributo o característica de un pueblo, región o ciudad. Nuestros nativos creían en muchas cosas, para ellos cada objeto tenía un significado, se ha considerado los más recurrentes en las leyendas que contienen estos textos.

Un signo no solo nos da un significado concreto, sino que además representa ideas abstractas, evoca valores sentimientos, de una manera metafórica o alegórica.

Ejemplos tomados de las obras Un país lleno de leyendas y Ecuador leyendas de nuestro país:

El achiote



Figura4 Jefe de la comunidad Tsáchila
Fuente: Diario La Hora
Elaborado por: Diario La hora

Para los nativos Tsáchilas, de la provincia de Santo Domingo, el achiote representa la fortaleza espiritual y disminuye la aparición de enfermedades.

Las piedras

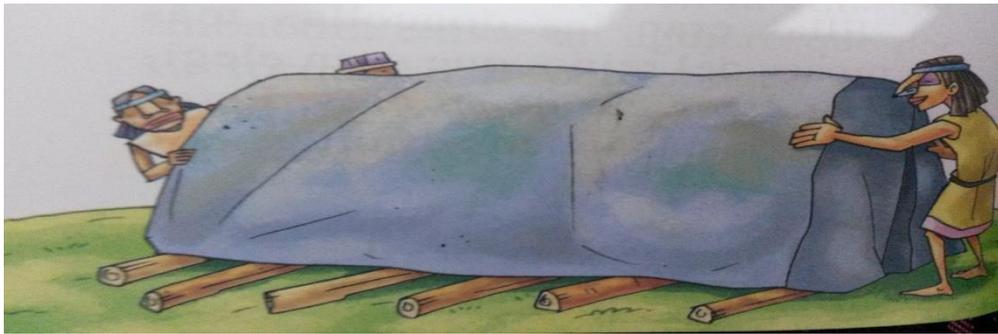


Figura 5 La Piedra de Saraguro
Fuente: Un país lleno de leyendas
Elaborado por: Guido Chaves

Para los incas las piedras fueron muy importantes y por eso las adoraban y respetaban, ellos consideraban que dentro de ella vivía un espíritu que tenía el poder de convertirse en hombre o viceversa. Además que su interior estaba lleno de sabiduría, desde la creación inca se habla que los hermanos de Maco-Capac se convirtieron en piedra y fueron llamados Huacas que los designaban como Dioses para cuidar ciertos lugares que ellos decidieran, entre ellos el Cuzco. En la historia de la piedra de Saraguro el inca mando a dejarla ahí, porque asumió que ella no quería ir a Quito. La piedra encantada del Jalupana que tiene poderes de controlar el tiempo de Tambillo. Representa una señal de los dioses

El cuscungo o búho



Figura 6 El cuscungo o búho
Fuente: Un país lleno de leyendas
Elaborado por: Guido Chaves

Para nuestros antepasados el búho era símbolo de sabiduría interior, síquica tenía el conocimiento sagrado y estaba ligado a los chamanes o curanderos, estos le preguntaban sobre las medicinas para los enfermos y cuando querían conocer las malas intenciones de otros. Eran considerados como mensajeros entre los seres terrenales y espirituales.

La luna y el sol



Figura 7 Fundación indígena de Quito
Fuente: Un país lleno de leyendas
Elaborado por: Guido Chaves

Las culturas indígenas descubrieron que el sol además de dar una sensación cálida, daba vida por el hecho que hacia crecer sus plantas y cultivos, de ahí la fiesta del Inti raimi que la celebraban con la finalidad de dar gracias al dios sol por las buenas cosechas. La luna era una diosa el poder de la noche, que los cuidaba y velaba por ellos en la oscuridad. Para los cayapas el sol y la luna son los creadores de los seres humanos.

La mama Tungurahua y el taita Cotopaxi



Figura 8 La mama Tungurahua
Fuente: Un país lleno de leyendas
Elaborado por: Guido Chaves

Estos dos volcanes simbolizan la grandeza e imponencia de la naturaleza.

El guacamayo rojo



Figura 9 El guacamayo rojo
Fuente: Un país lleno de leyendas
Elaborado por: Guido Chaves

El nombre Guacamayo, un nombre que le pusieron al niño para no olvidar sus orígenes; guacamayos rojos, aves representativas de la Amazonía que representan unión entre los seres de la naturaleza. Su plumaje es utilizado para pintar las visiones, desde la época precolombina se lo asociaba con el tiempo por su orden en realizar las actividades.

g) Estructura textual

Externa

La estructura externa según el estructuralismo es la estructura física como está fracturado o dividido el relato.

Ambas obras tienen un formato rectangular, del tamaño de un cuarto de página A4. Es un formato de bolsillo fácil de manipular y llevar, se hacen atractivas a la vista del lector por sus portadas con colores vivos y brillantes, ambas ilustradas y en su contraportada consta una explicación leve del contenido de los textos. Todas sus páginas son blancas elaboradas con un papel de grosor adecuado, para ser manejado por los niños. A simple vista se aprecia la calidad de materiales con que han sido elaborados.

La primera fue ilustrada por Pablo Pincay, con imágenes más pegadas a la realidad. La segunda obra es ya un verdadero libro álbum, las ilustraciones son expresivas, coloridas muestran los rasgos físicos que describen a los personajes, por ello la autora no hace énfasis en describirlos en texto.

La obra Ecuador: un país lleno de leyendas está conformado por partes: leyendas de la sierra, leyendas de la costa, leyendas de Galápagos y leyendas de la Amazonía. Cada una de las leyendas son episodios con independencia, son autónomas con un desenlace cerrado porque no deja a la imaginación del lector que va a continuar, ya tiene un final.

La obra un país lleno de leyendas está compuesta, por 24 episodios independientes, no están unidas por regiones, ya que pertenecen más bien a distintas comunidades sin fijar la región propiamente dicha.

Interna

En el análisis textual se incluyen los aspectos: Morfosintáctico, concordancia, vocabulario, sinonimia, antonimia.

Un país lleno de leyendas y Ecuador: leyendas de nuestro país, son libros multimodal debido a que fusiona la parte lingüística con lo visual.

Un ejemplo de eso podemos observar en: El **Cuscungo o Búho**



Figura 10 El cuscungo o búho
Fuente: Eldredge, Un país lleno de leyendas, 2010
Elaborado por: Guido Chaves

Todas las narraciones, mantienen la estructura propia del texto narrativo señalado por Aristóteles para que haya ordenación lógica: Planteamiento, nudo y desenlace. Por ejemplo:

En esta parte también se puede observar que en las leyendas contadas en Un país lleno de leyendas, usan un lenguaje sencillo, de habla cotidiana, como es el caso de la Piedra de Saraguro que dice: “Ellas eran las doncellas más hermosas del reino, que eran elegidas para servicio de su dios” (Eldredge, 2010)

La leyenda del origen de los cayapas, del texto “Ecuador: un país lleno de leyendas” dice:

Las flores mueren sin que nadie aspire su perfume. No hay quien se detenga a escuchar el canto del río. Los animales útiles no tienen quien los domestique. Y en la caliente noche tropical, el canto de los grillos no adormece a nadie con su ritmo. (Eldredge, 2010)

Es notorio que la autora emplea un lenguaje más elegante y metafórico. En todas las leyendas de las dos obras, trae a la memoria colectiva términos propios del vocabulario de su lugar de procedencia:

- **Costa:** Chono, Tumbé, concha spondylus , Umiña Posorja
- **Sierra:** Taita, chaquiñán, chacra, cucayo, ca, dentesh, uñash,
- **Oriente:** Tayos, anaconda, jungla, sapara Guacamayo

Hace uso de diálogos directos, permitiendo a quien las lee imaginar que es el propio personaje que manifiesta sus ideas opiniones y sentimientos.

Es conveniente mostrar los diálogos de la leyenda, Karlka INarlka:

Entonces Karlka le dijo a Narlka:

- Pienso que la única forma de cruzar el río es viajando en el lomo del lagarto.
- Pidieron al animal que los transportara hacia el otro lado:
- Señor lagarto, ¿puedes ayudarnos a cruzar el río? (Eldredge, 2010)

Este punto se puede destacar observando el diálogo de la leyenda el ahijado de la luna:

Cuando se acercaba a la aldea, la viejecita le dijo:

- Has demostrado tu bondadoso corazón y por ello quiero concederte algo que te haga feliz.
- ¿Lo que yo más quiera? - preguntó el muchacho, abriendo mucho sus ojos.
- Pues, yo quisiera ser valiente como dicen que fue mi padre (Eldredge, 2010)

Se observa el uso de:

Oraciones simples

- “Karlka comenzó a buscar a su hermano” (Eldredge, Karlka y Narlka, 2010, pág. 102)
- “Atahualpa emprendió su regreso muy preocupado” (Eldredge, Posorja, 2010, pág. 110)
- “Ellas eran las doncellas más hermosas del reino” (Eldredge, La piedra de Saraguro, 2010, pág. 67)

Oraciones Compuestas

- “La madre, en cambio, se puso sus naguas más finas y peino su largo pelo negro” (Eldredge, Una piedra maravillosa, 2010, pág. 79)

- “Profundas galerías rocosas cubiertas de estalactitas y estalagmitas cruzan la cueva y parece que hubieran sido talladas por la mano del hombre.” (Eldredge, La cueva de los tayos, 2010, pág. 86)
- “El chamán, espantado ante la fuerza de la enfermedad, pidió a los dioses que lo ayudaran a encontrar la cura para Titira”. (Eldredge, El Achiote, 2010, pág. 114)

Las **Relaciones Gramaticales** en las leyendas están bien estructuradas ya que tienen concordancia entre las diferentes clases de palabras, oraciones y párrafos. Y toman en consideración los signos de puntuación. Ejemplos

En la leyenda del origen del pueblo Wao, podemos notar lo antes mencionado:

“Un día, el muchacho se adentró en la selva y encontró un árbol muy bonito. Cuando empezaba a talarlo, escuchó una voz que le dijo:

Corta un trozo y pártelo en pedacitos. Luego, llévatelo a tu casa y ponlo a secar. Te servirá para prender fuego.” (Eldredge, 2010, pág. 91)

Además en La madre de las minas:

“Corrían los tiempos de la Colonia. En Zaruma, los mitayos se dirigían a su trabajo en las minas de oro. Eran cientos de indígenas que debían extraer el valioso metal, para gloria del rey español.

Las minas de Zaruma eran las más famosas por su riqueza. Su inmensa boca oscura esperaba día a día a los mineros aborígenes.” (Eldredge, 2010, pág. 41)

El tipo de narrador empleado por la autora, en casi todas las recopilaciones objetos de este estudio es "Omnisciente", que sabe todo acerca de la acción, así como los pensamientos, las motivaciones y los secretos más íntimos de los personajes, como en: Nunkui, La laguna de las culebrillas, Las minas de plata de Chulte, La madre de las Minas entre otras. He aquí, ejemplos de lo dicho:

- “El cacique, que era muy avaro, no aceptó el consejo del brujo y mandó a que sus soldados lo apresaran”. (Eldredge, La leyenda del cerro de Santa Ana, 2010)
- El hombre sintió que los pelos se le ponían de punta y prudentemente dio media vuelta y regresó a su casa. (Eldredge, El sapo tigre, 2010)

Dentro de este contexto también encontramos presencia del narrador testigo, pero en este caso no es parte de ella, sólo cuenta lo que observa, sin participar directamente en los acontecimientos. Narra en primera persona y en tercera las acciones de otros personajes, además siempre se incluye dentro de la narración pero sólo como un observador. Este personaje solo narra lo que presencia y observa. Esto nos lleva a ejemplificar con la leyenda El tren fantasma: “Los niños disfrutaban mirando los patos silvestres... De pronto, entre las plantas apareció un anciano que los saludó amablemente.” (Eldredge, 2010, pág. 37)

Cabe señalar los recursos literarios que son recurrentes en las recopilaciones de la escritora Graciela Eldedge, expresiones, que le han dado intensidad y estética al lenguaje cotidiano para que se conviertan realmente en textos literarios.

“sanguinario y peligroso corsario”	Adjetivación
“el oro, la plata, los tejidos y los productos naturales de la joven América”	Enumeración
“Mecida por el canto de las olas y acariciada por el perfume de la selva”	Personificación
“Las aguas parecen hervir con furia”	Hipérbole
“ratoncillos plateados como la luna”	Símil
“(…) sembrando muerte y destrucción”	Oxímoron
“descendieron y se quedaron asombrados. Su aspecto era volcánico. El paisaje reseco, agrietado y lleno de quebradas, recordaba un lugar mágico”	Prosopografía
“Entonces, el agua quedó cubierta de cientos de aves”	Exageración
“la luz brillante en el cielo, ... produjo luminosos relámpagos”	Epíteto.

h) Valores Históricos

Las leyendas tienen sus inicios en la tradición oral de los pueblos e indican lugares con precisión y en sus orígenes ya tienen antecedentes históricos. Tomando como base este concepto, las leyendas que han sido fijadas por medio de la escritura por Graciela Eldredge,

han iniciado en la transmisión oral y se han mantenido a través de la historia por este medio; ya que nuestros antepasados no poseían código de escritura.

Al haber sido escritas pierden la capacidad de transformarse, característica propia de este género, pero cuidamos la riqueza imaginativa y literaria de nuestros antepasados.

En estas narraciones ficticias, pero basadas en lugares y pueblos reales, nos muestran unas sociedades creyentes en un ser supremo, lleno de poderes, temerosos que han dado una explicación a su razón de existencia como es el caso de los habitantes Wao o el surgimiento de las islas de fuego. Con temas de héroes al buscar la valentía y que han servido de ejemplo para toda la comunidad, ahí tenemos la historia de los Coacan en el oriente, Corisiya se adentró a la selva, pero tuvo valor para respetar el espacio de esta tribu y se convirtió de ejemplo para su comunidad, además de creer que iban a recibir bendiciones en sus cosechas por esa buena acción del muchacho.

Son muestra de la arraigada sabiduría de nuestros pueblos, cuando los chamanes usan plantas medicinales para curar a los enfermos.

Expresan los deseos, los temores, los sueños que tuvieron cada uno de los pueblos y de sus relaciones con la naturaleza. Vemos los valores de la humildad, el respeto, la valentía en cada una de ellas y uno de los antivalores que se observan es la avaricia y ejemplifican el castigo que se recibe a quien no cumpla con los valores impuestos en las distintas costumbres de cada comunidad.

Cuando se hacen estudios históricos, etnográficos, psicológicos, sociológicos y geográficos es necesario recurrir también a la leyenda para ver cómo la colectividad percibe su forma de ser y su medio.

Tomando en cuenta lo mencionado anteriormente se puede mencionar los siguientes ejemplos de Valores Históricos en “Un país lleno de leyendas”

El Uñaquille (Sierra)

Se puede visualizar valores históricos como el léxico en el uso de palabras propias del quichua (chaquiñán, chacra, cucayo, dentesh, ñash. Y dentro de los social estaría la clase de alimentación de los campesinos de Bolívar y en general de la Sierra ecuatoriana (tostado, chochos, humitas)

La Laguna de Culebrillas (Sierra)

Se nombra a la Chuquiragua que es una especie de planta nativa del Ecuador y Perú. Se puede notar el amor a la vida por parte de los indígenas y la avaricia de los españoles.

La madre de las minas (Costa)

La esclavitud por parte de los españoles hacia nuestros aborígenes para el honor de su rey.

La leyenda del cerro Santa Ana (Costa)

La avaricia es un antivallor en especial que no se debe seguir ya que este fue el causante principal para que el cacique fuera enterrado, también hierbas o cantos no eran efectivos para el dolor y enfermedad que tenía Mishki que era el de la avaricia.

Las islas de fuego (Insular)

El descubrimiento de las islas de fuego llamadas así por sus erupciones volcánicas y sobre todo su exuberante fauna. Actualmente las Islas Galápagos.

Dentro de este marco he considerado los siguientes ejemplos de Valores Históricos en “Ecuador: un país lleno de leyendas”

El ahijado de la luna (Sierra)

La valentía como factor principal en una tribu y la mitología inca (Quilla=Luna) creencia del pueblo.

El Pogyo de los ratones (Sierra)

En el ámbito religioso está la adoración de dioses en especial a Inti (Sol) en la cual se festeja el Inti Raymi.

Su forma de ofrecer a estos dioses ofrendas por lo general de cosecha: maíz, chocho, quinua, etc.

La leyenda del origen de los cayapas (Costa)

Las creencias que tenían los pueblos nativos del Ecuador.

Muerte a los orejones –Costa

La lucha entre pueblos fue un significado en sí, puesto que defendían su honor y también no estar en esclavitud en manos del otro pueblo en este caso el inca.

La Guayaba (Insular)

Las Islas Galápagos solían ser una Colonia Penal del Ecuador, este es una característica de valor histórico además de la triste realidad consistente en la introducción de especies ajenas a la flora y fauna original de Galápagos

4.3. Análisis Intertextual

Si bien es cierto, las leyendas no son propiedad de persona alguna, pero creo es menester mencionar que en la obra de Mario Conde, *Veinte leyendas y un fantasma* encontramos narrada, cinco de las cuarenta y nueve leyendas recopiladas por Graciela Eldredge. Tres de su libro “Un país lleno de leyendas”; entre ellas, la de la comunidad Huancavilca con el nombre de Espuma de mar y llamada por Eldredge, Posorja; podemos observarlo en los siguientes fragmentos:

La escritora nos menciona que fue el cacique Huancavilca que le puso el nombre a la niña de Posorja, porque apareció en una canoa de madera envuelta en espuma. “Los pescadores la llevaron ante su cacique. Este y su esposa... le pusieron el nombre de Posorja, que quiere decir espuma de mar” (Eldredge, Posorja, 2010) mientras Conde lo escribe así: “fueron también famosos por una misteriosa vidente que habitó entre ellos. Se llamaba Posorja, que significa espuma de mar” (Conde, 2012, pág. 11) . En esta obra también encontramos la del cerro Santa Ana con el nombre de El hada del cerro de Santa Ana, además la leyenda de Nunkui objeto de nuestro estudio, de la comunidad de Zamora Chinchipe con el nombre de la Madre de la Chacra en la obra de Conde.

De las del texto Ecuador: leyendas de nuestro país, publicado por primera vez en el 2008, encontramos en el texto de Conde, dos que son originarias de Galápagos. “El tesoro del pirata” con el nombre de El tesoro del pirata Lewis y La guayaba con el nombre de La maldición de la guayaba.

La intertextualidad que existe entre estas leyendas recreadas por estos dos escritores contemporáneos: son los argumentos, el espacio los personajes; narrados con el estilo propio de cada uno, Eldredge resalta los nombres y términos originarios de cada común

Conclusiones

Para concluir mencionaré los datos más relevantes este análisis:

Graciela Eldredge, dentro de cada una de sus obras recrea la oralidad de los pueblos ancestrales, con un lenguaje cotidiano pero elegante por el uso de recursos literarios como la metáfora, la hipérbole y la personificación, además empleando palabras propias de cada una de las distintas localidades.

Las 49 leyendas recreadas por esta escritora contemporánea, nos muestran los valores que profesaban nuestros antepasados como: la gratitud, la humildad, el respeto a la naturaleza, la sencillez, la resistencia, la valentía; valores que nos han heredado a los ecuatorianos y que tratamos de mantener con los principios del buen vivir.

Las obras *Un país lleno de leyendas* y *Ecuador: leyendas de nuestro país*, están diseñadas para un público infante juvenil; por su presentación en tamaño mediado, rectangular, fácil de manejar, totalmente ilustrado con colores vivos que llaman la atención del lector, el contenido textual no hace énfasis en las descripciones de los lugares y de los personajes, porque son las imágenes que nos dan a conocer el espacio donde suceden los acontecimientos y los rasgos físicos, vestimenta y gestos de cada uno de los involucrados en la acción.

Eldredge en sus obras compila ideas, costumbres, formas de hablar, creencias de muchas tribus aborígenes que habitaron el territorio que hoy es nuestra patria, y que han dado características físicas y en su accionar a cada uno de los habitantes que actualmente radican en esa determinada ciudad o región.

Las obras *Un país lleno de leyendas* y *Ecuador: leyendas de nuestro país*, agrupa leyendas de diferentes ciudades del territorio nacional como: Azuay, Bolívar, Cañar, Carchi, Chimborazo Cotopaxi, El Oro, Esmeraldas, Galápagos, Guayas, Imbabura, Loja, Los Ríos, Manabí, Morona Santiago, Napo, Orellana, Pastaza, Pichincha, Santa Elena, Santo Domingo de los Tsáchilas, Sucumbíos, Tungurahua, Chinchipe, entre otros.

Estas obras son llamativas para el lector por su calidad de edición, diseño, ilustraciones y por su estructura interna, lo que es un transporte para dar a conocer a las nuevas generaciones lugares, rasgos físicos y términos de vocabulario empleados por nuestros antepasados.

Las leyendas son producidas por los miedos, temores que tuvieron nuestros antepasados, a fenómenos de la naturaleza que no tenían explicación y que consideraban que los amenazaba con destruirlos o enfermarlos; que han sido transmitidos empíricamente y que hoy gracias a estas dos obras van a ser fijadas para que no sufran influencia de la contemporaneidad a través del tiempo.

Recomendaciones

Graciela Eldredge es una de las escritoras sobresalientes que conforman el canon de la Literatura Infantil y Juvenil contemporánea de nuestro país, por lo que sugiero a maestros, padres de familia y público en general sus obras, porque ayudan a fomentar los valores del buen vivir e inducen al goce estético de chicos y grandes.

Invito a todas las instituciones educativas a incluirlas en los proyectos de lectura porque transmiten nuestra identidad cultural y ancestral.

Por el sin número de objetos y animales encontrados en estas leyendas que su significado tienen relación directa con costumbres, creencias y mitos actuales; para próximos estudios se debe tener en cuenta lo que simbolizan para los distintos grupos étnicos de nuestro país.

Pido a los lectores jóvenes, no perder la costumbre de escuchar a los abuelitos y abuelitas contar las historias de sus antepasados; además, de leerles las leyendas que encierran estos hermosos textos porque les permitirán vivir, soñar e imaginar las épocas anteriores.

Para futuros estudios sobre las obras *Un país lleno de leyendas* y *Ecuador: leyendas de nuestro país*, se sugiere considerar el punto de vista del lector joven como coautor, de manera que se conozca y valore la interpretación que ellos hacen a hechos históricos, modos de vida y personajes de las distintas leyendas.

A los adultos leer las obras de leyendas, recreadas por Graciela Eldredge y observar las ilustraciones; reanudan la imaginación, la inocencia y la alegría que tienen los más pequeños.

Mantener nuestra historia, costumbres y tradiciones que profesaron nuestros antepasados es nuestra responsabilidad; por ello se crea una necesidad imperiosa de seguir investigando sobre relatos orales que todavía siguen contados por los adultos en las diferentes comunidades étnicas de nuestra patria

Referencias Bibliográficas

- Conde, M. (2012). Veinte leyendas ecuatorianas y un fantasma. Quito: Gráficas Amaranta.
- Delgado Santos, F. (2014). *Guía Didáctica de Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*. Loja: Ediloja Cia. Ltda.
- Delgado, F. (2011). Estrategias de Promoción Lectora. Editorial Universidad Técnica Particular de Loja.
- Eldredge, G. (2010). *Ecuador, Leyendas de nuestro país*. Quito, Pichincha, Ecuador: El Tucán Editores.
- Eldredge, G. (2010). El Achiote. Quito: Santillana.
- Eldredge, G. (2010). El sapo tigre. Quito: El Tucán.
- Eldredge, G. (2010). Karlka y Narlka. Quito: Alfaguara.
- Eldredge, G. (2010). La Cueva de los Tayos. En *Un país lleno de leyendas*. Quito: Alfaguara.
- Eldredge, G. (2010). La leyenda del cerro de Santa Ana. Quito: Alfaguara infantil.
- Eldredge, G. (2010). La piedra de Saraguro. Quito: Alfaguara.
- Eldredge, G. (2010). Posorja. Quito: Alfaguara.
- Eldredge, G. (2010). *Un país lleno de leyendas*. Quito: Santillana S.A.
- Eldredge, G. (2010). Una piedra maravillosa. En *Un país lleno de leyendas*. Quito: Alfaguara.
- Friedemann, N. (1997). De la tradición oral a la etnoliteratura. *América Negra*, 25.
- Martín, I. A., & Gómez, J. F. (s.f.). Apuntes de narratología.
- Montemayor, C. (1998). *Arte y trama en el cuento indígena*. México : Fondo de la Cultura Económica.
- Norte, F. d. (s.f.). *Folklore del Norte*. Obtenido de <http://www.folkloredelnorte.com.ar/hechofolk.htm>
- Obiols, N. (2004). *Mirando Cuentos*. Barcelona, España: Laertes.
- Ong, W. J. (1987). Oralidad y Escrituras. México: Fondo de Cultura Económica.
- Real Academia Española. (2012). *Real Academia Española*. Recuperado el 22 de febrero de 2015, de <http://lema.rae.es/drae/?val=literatura>
- Rodríguez, H. (2008). *Literatura aborígen*.
- Rodríguez, H. (2008). *Literatura Precolombina*.
- Thompson, S. (1972). *El cuento folklórico*. Caracas: EBVC.

Vansina, J. (1985). *Oral Tradition as History*. The University of Wisconsin Press.

Anexos

Anexo 1

Graciela Eldredge: Su vida, su profesión y sus obras



Anexo 1 Dra. Graciela Eldredge
Fuente: Chanena Vera Saldarriaga
Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Al llegar el momento de escoger un tema para mi tesis, de la lista que nos sugería la universidad, me dije: El escritor o escritora debe ser amigable, asequible, debe darme confianza para escudriñar su vida y sus letras. Empecé a leer los nombres, busqué y busqué todos los rostros en el internet, hasta que llegué al de Chelita, como le dicen cariñosamente sus familiares y amigos más cercanos. Observé una y otra vez su rostro, mis ojos vieron una mujer tierna, sencilla y dulce; sentí la familiaridad y la cercanía. Me di modos para obtener su número de teléfono, la llamé y al escuchar la delicadeza en su tono de voz, su espontaneidad al hablar, me dije: No me equivoqué, esa es mi escritora, de ella es de quién quiero decir algo o voy a dejar que sea ella quien me diga algo, por medio de sus obras.

Esta mujer de letras porque se ha dedicado a cultivar la Literatura Ecuatoriana, nació el 17 de julio de 1947, en la ciudad de Quito en el hogar de don Atahualpa Eldredge Franco y de doña Alicia Camacho Arroyo. Ocupa el quinto lugar entre sus hermanos. Erick, Boris, Irina y Jeannine López, son sus cuatro hijos.

De esta descendencia tiene cuatro nietos. Comparte su vida y su afinidad por la lectura y la naturaleza con Nelson Intriago Vera

Realizó sus estudios en el jardín de infantes Lucinda Toledo, la educación básica en la escuela Anexa Guayaquil y la secundaria en el colegio Manuela Cañizares, donde obtuvo el título de profesora de educación primaria. El título de licenciada en Literatura y castellano, y el de Doctora en Ciencias de la Educación, los obtuvo en la Universidad Central del Ecuador. En México, estudió un posgrado en el Instituto Latinoamericano de comunicación educativa, convirtiéndose en Magíster en Tecnología Educativa. Además a realizados diferentes cursos a nivel nacional e internacional.

Se ha desempeñado como maestra de los colegios Manuela Cañizares y del colegio municipal Espejo; ha colaborado en la Dirección nacional de planeamiento y en la subsecretaría de cultura sección para niños del Ministerio de Educación Su profesión le ha permitido enriquecer su acervo cultural y literario al haberle permitido relacionarse con personas de las distintas ciudades donde ha estado, como por ejemplo: Albuquerque en Estados Unidos, México, Río de Janeiro en Brasil, Bogotá en Colombia, Panamá, Caracas en Venezuela y Cochapamba en Bolivia, entre otras. (Eldredge, Ecuador, Leyendas de nuestro país, 2010)

Durante su vida profesional ha escrito varios textos de lectura y lenguaje para el Ministerio de Educación, ha sido jurado en varios concursos de literatura, en especial en el Concurso Nacional de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga. Con su leyenda El Padre Encantado, ganó el Primer premio en el concurso Alicia Yáñez Cossío organizado por el Consejo Provincial de Pichincha en el año 2009.

Actualmente, esta innata escritora, dedica su tiempo a escribir obras de Literatura Infantil y Juvenil, a la capacitación de maestros y a dictar cátedras en las universidades públicas y privadas del país.

Su producción literaria está enmarcada con mayor fuerza en el género narrativo: en el cuento la novela y la leyenda. Además de ciertas obras en el género poético. A continuación se detallan sus obras más sobresalientes:

Leyendas

Leyendas infantiles ecuatorianas (editorial Susaeta, 1983)

La edad encantada (prosa poética, Editorial El Conejo, 1985).

Ecuador: leyendas de nuestro país (Quito, Editorial El Tucán, 2008)

Leyendas de América (Quito, Editorial El Tucán, 2009)

Leyendas Universales (Quito, Editorial El Tucán, 2010)

Un país lleno de leyendas (Editorial Santillana, 2010)

Novelas para niños y jóvenes

Carmen en la ciudad de los espanto (Quito, Editorial El Conejo, 2002)

Miguel busca a su papá (Quito, Editorial El Conejo, 2003)

De los Andes a los Pirineos (Quito, Editorial El Conejo, 2006).

Manuela (Quito, Editorial Santillana, 2009)

Ojos de Luna, la llama náufraga (Quito, Editorial Santillana, 2009).

La fantasma y el Otorongo, (Quito, Editorial Santillana, 2011)

Shishi, autobiografía de una gata romana, (Quito, Editorial Santillana, 2013)

Horacio, El Ferrocarril y las esterlinas desaparecidas (E. Santillana, 2014)

La canica ganadora (escrita para el Maratón del Cuento, 2014)

Rosas para Bengy (próxima a publicar, 2014)

Poesía

Ronda de luz (2006)

Cuentos

Amo a mi mamá (Quito, Editorial Santillana,2012)

Espumín, El Muñeco de Navidad

Anexo 2



Anexo 2 Entrevista a la Dra. Graciela Eldredge

Fuente: Chanena Vera Saldarriaga

Elaborado por: Chanena Vera Saldarriaga

Entrevista a la Dra. Graciela Eldredge.

Conversar con la doctora Graciela Eldredge, es conversar con el brillo de sus ojos, con su risa contagiosa, es fascinarse con la dulzura de su voz. Todavía conserva la explosividad y el encanto de una niña al recibir visita.

Esa tarde lluviosa y fría de Quito, fue acogedora y tibia dentro del hogar de mi paisano Intriago Vera y de Chelita. Tibia por la hospitalidad y amabilidad que los caracteriza. Compartir cuatro horas con ella, es estar rodeada de la naturaleza, del folklor, de objetos propios de nuestra cultura, es sentir en la piel su amor a los animales, es ver el ir y venir de la tórtolas en su patio y el Beibi, su perro guardián, sentado a cada instante a su lado.

2.1. ¿Cuándo se dio cuenta que podría ser una escritora?

Cuando yo era maestra me tocó trabajar con las niñas de tercer año básico, había libros para niños y niñas pero eran los cuentos clásicos, que todos saben y las leyendas de Quito que ya todos las conocen como son: El gallito de la catedral, La casa 1028 y Cantuña. Había un concurso interno y como en ese tiempo estudiábamos la asignatura de Lugar natal, teníamos que leer de Quito o de Pichincha. Y me dije: Quiero escribir algo diferente, para que mis huahuas lean en el concurso, luego cuando ellas expusieron les gusto por que no era tan popular, después seguí escribiendo para mis niñas.

Un día, salió un anuncio en el periódico, que necesitaban personas que quieran escribir textos para niños, ya había culminado la carrera de licenciatura en Literatura y Castellano, participe en el concurso y pasé al Ministerio de Educación. Los libros que escribíamos eran cuentos, no eran lecturas o fragmentos didácticos, con la asesoría de maestros de Nuevo México. Me tocó trabajar textos para tercer grado y aprendí que tipos de destrezas se podían desarrollar basándose en los cuentos, ahí empecé a desarrollar mi capacidad de escritora para publicar.

2.2. ¿Desde qué edad empezó a escribir cuentos y novelas?

A los 24 años empecé a escribir, para editar y publicar, escribimos la primera serie de libros de lectura para los niños, que se llamó Ecuador, fue la primera serie nacional hecha por el Ministerio de Educación. Fue la época del Caritas Alegres, Por otros senderos. Yo entre en el libro de cuarto, en las tres primeras series: Aventuras y hazañas, Hacia la Cumbre y Horizontes de Luz, son los tres primeros libros donde salieron mis cuentos.

2.3 ¿Qué la inspira a escribir para los niños, niñas y jóvenes?

Lo que me inspiró escribir a mí, es leer, es la lectura, aprendí a leer a los cuatro años y descubrí que el mundo de la lectura es fascinante, con el tiempo me dije: así como yo leo cuentos de otras personas, yo también voy a tratar de comunicar mis vivencias a los demás. Por ejemplo la Edad Encantada es prosa poética, pero está basada en memorias de mi niñez, todo esto cuando era niña, no era lleno de calles, puentes y asfalto por todos lados; era un lugar bucólico, lleno de inmensos espacios para correr y tener contacto con la naturaleza, tuve una infancia maravillosa, era dueña de todo esto, no con papeles, pero eran mis dominios.

Entonces, tenía muchísimas vivencias que de alguna manera comparto en la Edad Encantada, además que me sirvió de catarsis en una época de transición en mi vida, fue una manera de sacar esa angustia vivencial a través de la escritura. Después de eso escribo sobre temas que me gustan, que me inspiran, que me impresionan; sobre todo, mi afán de que no se pierdan esas leyendas hermosísimas que tiene nuestro país, que han llegado hasta nosotros por la tradición oral, tenemos un patrimonio cultural oral tan basto, tan rico, hay que buscar e investigar, hay que tratar que nuestros niños, a través de eso refuercen su identidad. Por eso es que uno de los temas más recurrentes, en mis libros, son las leyendas.

2.4 ¿Cuál es su lugar favorito para escribir?

Yo escribo en mi estudio, en mi computadora; aunque, ahora lo hago más en mi laptop en la comodidad de mi dormitorio.

2.5 ¿Alguno de sus personajes, es el reflejo de alguna vivencia de su niñez?

Además de la obra la “Edad encantada” esta “Carmen en la ciudad de los espantos”, que refleja nuestros propios espantos, los espantos de la familia. Carmen soy yo porque soy Graciela del Carmen. Cuando escogíamos el título con el editor, yo le había puesto: ¿Quién espanto a los espantos? Basada en que antes había los aparecidos los cucos y duendes y en sí es la temática del libro, porque esa es la interrogante que le hace el abuelo a la niña y al final ella debe descubrir, que fue el tiempo y la tecnología que espantó a los espantos. Los duendes quedaron acurrucados atrás de las puertas por que ya nadie les cree.

2.6 ¿Qué personaje de sus obras le gustaría ser y por qué?

De hecho, fui la protagonista de la Edad encantada, bueno me quedo con Carmen que es la nieta que ve los espantos.

2.7 ¿Cuál es el proceso de recopilación que usted realiza para buscar y encontrar leyendas?

Algunas son leyendas que me contaron cuando era niña y adolescente, otras me refirieron cuando ya era adulta. Las recopilo por la tradición oral, de amigos, familiares y conocidos; otras, las investigo por alguna cosa que me gusta, porque el nombre me queda rondando en la cabeza y empiezo a preguntar, como la del Padre Encantado que es una linda leyenda, que me encanta

2.8 ¿Cuál es la leyenda que a usted le ha impactado como ser humano?

Todas mis leyendas me gustan, porque yo conozco esos sitios y tal vez cuando uno ha pasado por ahí y tiene vivencias le impactan más que cuando uno no conoce.

El cuento, Vigia de Limpiopungo, no lo he publicado solo todavía, es mi favorito porque se desarrolla en la laguna de Limpiopungo en el Cotopaxi, que es mi montaña, mi nevado, es mi tótem, no he subido tiempos, pero cuando lo hacía bajaba con las pilas recargadas para seguir escribiendo. Es algo especial, es tan hermoso, ese encanto que tienen las montañas yo adoro las montañas.

2.9 ¿Cree usted que dentro de Graciela Eldredge, la escritora, existe una niña llena de sueños, ilusiones y mucha fantasía?

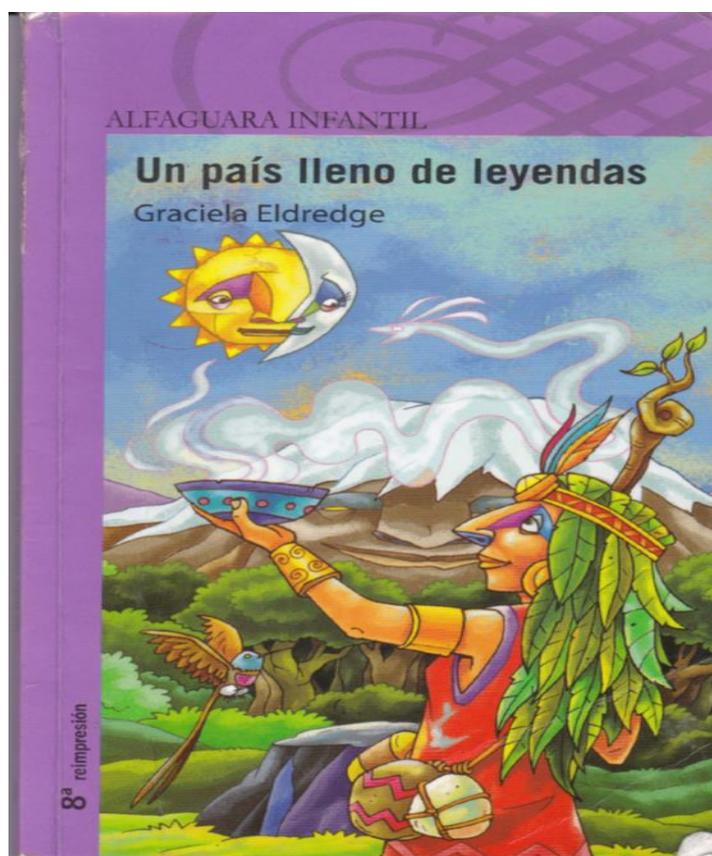
¡Claro! Gracias a Dios no he perdido el encanto de niña, todavía me emociono cuando suceden cosas, por ejemplo cuando sale una flor nueva, es todo un escándalo para mí.

2.10 ¿Está actualmente escribiendo alguna obra literaria?

Recién terminé de escribir una para la Maratón del cuento, sobre los juegos tradicionales, que se llama La Canica ganadora. Además tengo una obra nueva, ¡ojalá! ya la publiquen, se titula Rosas para Benjí, cuento la historia de un niño con enfermedad terminal. El problema que planteo es como este niño entra a la escuela a un aula de clases de niños muy inquietos, indisciplinados como dirían los maestros; pero, con la llegada de Benjí, cambian lo protegen, tratan de ayudarlo en todo. Este niño va perdiendo sus capacidades: primero, ya no puede caminar; deja de escuchar; después, no puede ver, hasta que muere y sus compañeros cambian con Benjamín como se llama. Es una historia muy especial, la mamá todos los días está ahí, ayudándolo, escribiendo con él y se hace amiga de los niños. ¡Ojalá les guste! Es un poco triste pero son realidades que vivimos actualmente.

Actualmente tengo un cuento, entre ceja y ceja, el año pasado me fui a Puerto López – Manabí, a ver las ballenas, no es la historia de las ballenas propiamente pero será el escenario y se relacionarán con ella los personajes, es sobre las sirenas y se va a llamar la Hija de la sirena, a pesar que será hija de un sireno con una humana, es una mezcla de realidad y fantasía.

Anexo 3 Portada de la obra *Un país lleno de leyendas*



Anexo 3 Portada del libro *Un país lleno de leyendas*

Fuente: Eldredge, *Un país lleno de leyendas*, 2010

Elaborado por: Guido Chaves

Datos básicos de la obra *Un país lleno de leyendas*

Título: *Un país lleno de leyendas*

Autora: Graciela Eldredge

Editorial: Alfaguara Infantil

Edición: 8 va re-impresión

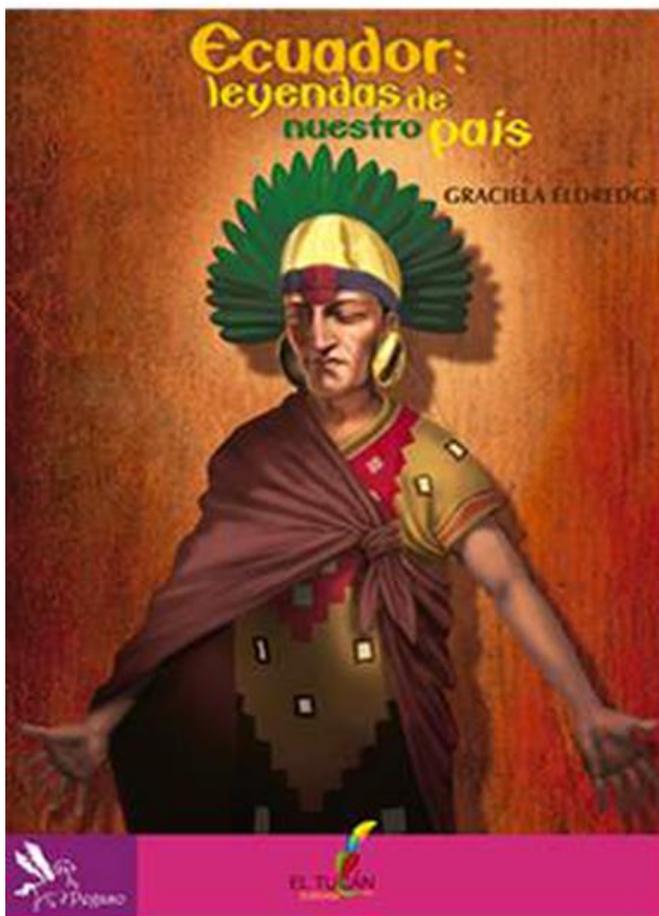
Ciudad: Quito –Ecuador

Año de publicación: 2010

Ilustrador: Guido Chaves

Género: Leyenda

Anexo 4 Portada de la obra *Ecuador: leyendas de nuestro país*



Anexo 4 Portada del libro Ecuador: leyendas de nuestro país

Fuente: Eldredge, Ecuador: leyendas de nuestro país, 2010

Elaborado por: Pablo Pinkay

Datos básicos de la obra “Ecuador: leyendas de nuestro país”

Título: Ecuador: leyendas de nuestro país

Autora: Graciela Eldredge

Editorial: El Tucán editores, colección pegaso

Edición: 2da re-impresión

Ciudad: Quito –Ecuador

Año de publicación: 2010

Ilustrador: Pablo Pinkay

Género: Leyenda